

2025

Έκθεση πεπραγμένων του κύριου διατάκτη

(κατ' εφαρμογή του άρθρου 74, παράγραφος 9,
του δημοσιονομικού κανονισμού)



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Τηλ.: +352 4398-1
Πληροφορίες: <https://eca.europa.eu/el/contact>
Ιστότοπος: <https://eca.europa.eu>
Μέσα κοινωνικής δικτύωσης: @EUauditors

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται
από το διαδίκτυο (<https://europa.eu>)

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2026

2025

Έκθεση πεπραγμένων του κύριου διατάκτη

(κατ' εφαρμογή του άρθρου 74, παράγραφος 9,
του δημοσιονομικού κανονισμού)

Περιεχόμενα

	Σημείο
Εισαγωγή	01-07
Κύριες δραστηριότητες και επιτεύγματα της Γενικής Γραμματείας	08-38
Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών	10-16
Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας	17-23
Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια	24-30
Υπεύθυνη προστασίας δεδομένων (DPO)	31-32
Υπεύθυνος Ασφάλειας Πληροφοριών (ISO)	33-34
Σύναψη συμβάσεων στη Γενική Γραμματεία	35-38
Αποτελέσματα της εφαρμογής των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων της Γενικής Γραμματείας	39-91
Πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων	39-62
I. Περιβάλλον δικλίδων	41-48
II. Εκτίμηση κινδύνου	49-50
III. Δραστηριότητες δικλίδων	51-57
IV. Πληροφόρηση και επικοινωνία	58-59
V. Παρακολούθηση	60-62
Αποτελέσματα των δραστηριοτήτων δικλίδων	63-86
Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών	63-76
Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας	77-78
Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια	79-84
Άλλες διευθύνσεις/υπηρεσίες	85-86
Συμπέρασμα σχετικά με την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων	87-91

Λογοδοσία	92-98
Επισκόπηση του προϋπολογισμού του ΕΕΣ	92-96
Εξωτερικός έλεγχος	97-98
Δήλωση του κύριου διατάκτη	99-101
Παραρτήματα	
Παράρτημα Ι – Πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ	
Παράρτημα ΙΙ – Έκθεση σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού και τη χρηματοοικονομική διαχείριση για το 2025	

Εισαγωγή

01 Σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ (εφεξής «ο δημοσιονομικός κανονισμός»), **ο/η Γενικός/-ή Γραμματέας** του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ), ως **ο/η κύριος/-α διατάκτης/-τρια** του θεσμικού οργάνου, υποχρεούται να υποβάλλει στο ΕΕΣ και στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ετήσια έκθεση πεπραγμένων σχετικά με την άσκηση των καθηκόντων του/της.

02 Η παρούσα έκθεση περιέχει χρηματοοικονομικές και διαχειριστικές πληροφορίες, ανάλυση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων, καθώς και την **ετήσια δήλωση διασφάλισης** του Γενικού Γραμματέα σχετικά με τη νομιμότητα, την κανονικότητα και τη χρηστή διαχείριση των χρηματοοικονομικών πράξεων της αρμοδιότητάς του. Συμπληρώνει την έκθεση του ΕΕΣ με τίτλο «**ΕΕΣ-Τα πεπραγμένα μας το 2025**», στην οποία γίνεται απολογισμός των βασικών δραστηριοτήτων και των κύριων επιτευγμάτων του οργάνου, καθώς και της χρήσης των πόρων του κατά τη διάρκεια του έτους.

03 **Ρόλος** της Γενικής Γραμματείας είναι η εξασφάλιση των πόρων, των υπηρεσιών και των εγκαταστάσεων που χρειάζεται να έχει στη διάθεσή του το ΕΕΣ, προκειμένου να εκπληρώνει την αποστολή του και να ανταποκρίνεται στους στρατηγικούς στόχους του. Ο/Η Γενικός/-ή Γραμματέας είναι υπεύθυνος/-η για τη διοικητική λειτουργία του οργάνου, τη διοίκηση του προσωπικού, τον προϋπολογισμό, τις γλωσσικές υπηρεσίες και τη δημοσίευση των εγγράφων, την επιμόρφωση, τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις, τον ψηφιακό χώρο εργασίας, την ασφάλεια και την προστασία, την ιατρική και κοινωνική πρόνοια και τη επιχειρησιακή συνέχεια.

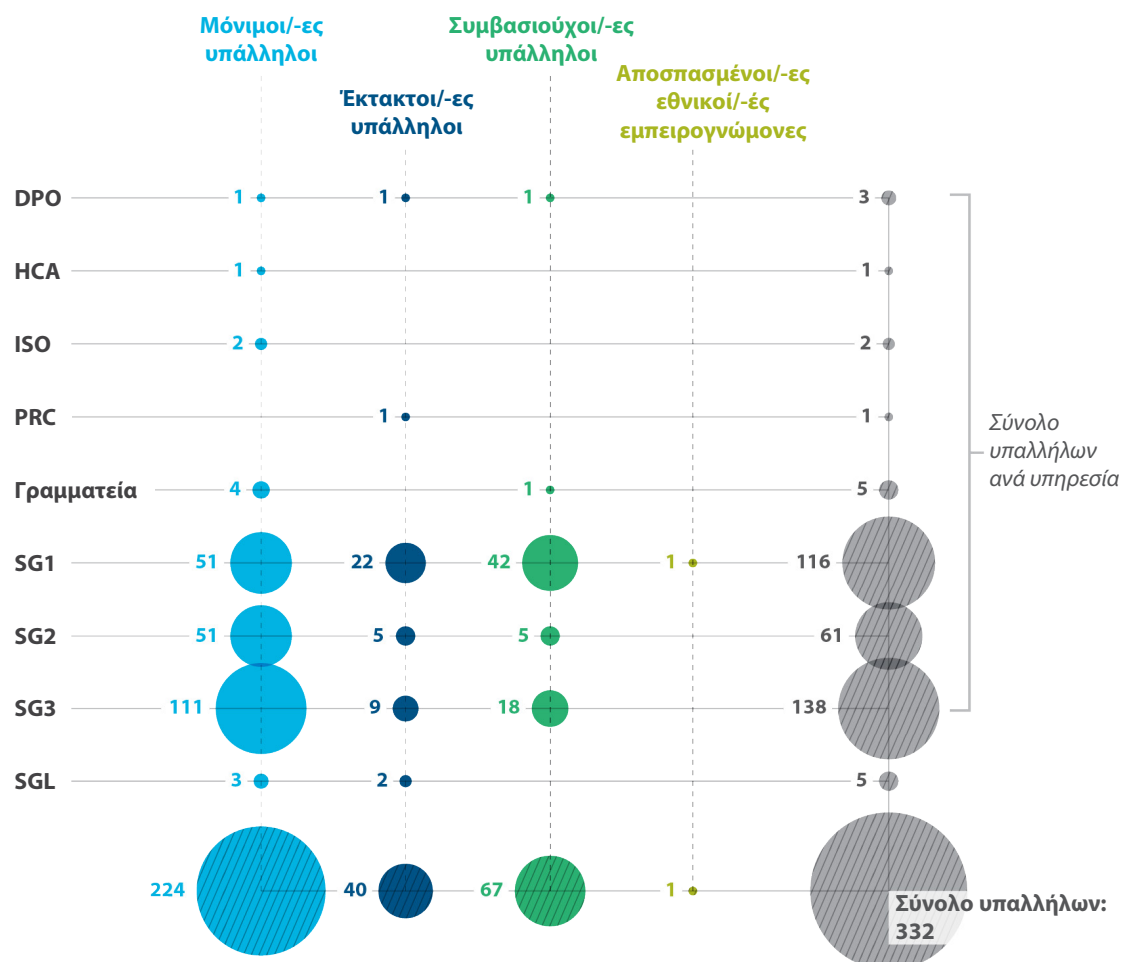
04 Στη **Γενική Γραμματεία** υπάγονται οι εξής διευθύνσεις και λοιπές υπηρεσίες:

- η Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών (SG1), η οποία υποστηρίζει το ΕΕΣ σε τομείς όπως η διαχείριση ανθρώπινων πόρων, η δεοντολογία, η διαφορετικότητα και η συμπερίληψη, η ιατρική και κοινωνική μέριμνα, η μάθηση και η ανάπτυξη, τα επαγγελματικά ταξίδια και οι μετακινήσεις, οι υπηρεσίες τροφοδοσίας, το πρωτόκολλο και οι εκδηλώσεις, η φυσική ασφάλεια και η προστασία και, τέλος, η διαχείριση του προϋπολογισμού και η λογιστική,

- η Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας (SG2), η οποία είναι αρμόδια για τον φυσικό χώρο εργασίας (κτίρια, τεχνικές εγκαταστάσεις, γραφεία και εφοδιαστική), το ψηφιακό εργασιακό περιβάλλον (εξοπλισμός ΤΠ, υπηρεσίες και συσκευές) και τη Βιβλιοθήκη του ΕΕΣ,
- η Διεύθυνση γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας (SG3), η οποία προσφέρει στο όργανο υπηρεσίες μετάφρασης από και προς 24 γλώσσες, υπηρεσίες σύνταξης και επιμέλειας στα αγγλικά, γλωσσική υποστήριξη σε ελεγκτές κατά την εκτέλεση αποστολών και υπηρεσίες δημοσίευσης,
- η ομάδα του/της Υπεύθυνου/-ης Προστασίας Δεδομένων (DPO), η οποία παρακολουθεί τη συμμόρφωση με τους ενωσιακούς κανόνες περί προστασίας των δεδομένων και προάγει την αντίληψη προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- η ομάδα του/της Υπεύθυνου/-ης Ασφάλειας Πληροφοριών (ISO), η οποία είναι αρμόδια για τη διακυβέρνηση και τον σχεδιασμό της ασφάλειας, την ανάπτυξη και την εφαρμογή πολιτικής για την ασφάλεια των πληροφοριών, τον μετριασμό των κινδύνων που απειλούν τις πληροφορίες και τη διενέργεια ελέγχων με αντικείμενο την ασφάλεια των πληροφοριών,
- η ομάδα για τις συμβάσεις (PRC), η οποία διαχειρίζεται τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων από την έναρξη μέχρι και την ολοκλήρωσή τους, εξασφαλίζοντας την αποδοτική και νόμιμη χρήση των χρηματοοικονομικών πόρων και βελτιστοποιώντας τον σχεδιασμό, σε συνεργασία με τις επιχειρησιακές υπηρεσίες,
- ο/η σύμβουλος εκτός κατάταξης (HCA),
- η Γραμματεία του ΕΕΣ, η οποία είναι υπεύθυνη κυρίως για τη σωστή προετοιμασία των συνεδριάσεων της ολομέλειας του οργάνου και όλες τις επακόλουθες ενέργειες,
- το ιδιαίτερο γραφείο του/της Γενικού/-ής Γραμματέα/Γραμματέως (SGL).

05 Στο τέλος του 2025, η Γενική Γραμματεία αριθμούσε 332 υπαλλήλους, υπαγόμενους/-ες στις διάφορες διευθύνσεις και υπηρεσίες, όπως απεικονίζεται στο **γράφημα 1**.

Γράφημα 1 – Κατανομή των υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας



Πηγή: Διεύθυνση ανθρωπίνων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

06 Το 2025, η Γενική Γραμματεία διαχειρίστηκε αρχικό προϋπολογισμό ύψους 194 140 847 ευρώ, ή άλλως το **99,81 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ, που ανερχόταν σε 194 515 847 ευρώ**. Το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού ήταν πολύ υψηλό, ανερχόμενο στο 98,37 % των οριστικών πιστώσεων. Οι συνολικές πληρωμές ανήλθαν σε 180 986 932 ευρώ (94,95 % των αναλήψεων υποχρεώσεων) – βλέπε [πίνακα 1](#).

Πίνακας 1 – Προϋπολογισμός υπό τη διαχείριση της Γενικής Γραμματείας (σε ευρώ)

Διεύθυνση	Αρχικός προϋπολογισμός	Πιστώσεις (οριστικές)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	% χρησιμοποίησης (αναλήψεις υποχρεώσεων / πιστώσεις)	Πληρωμές
Ανθρώπινοι πόροι, οικονομικά και γενικές υπηρεσίες	177 908 041	174 776 041	171 743 717	98,27	170 630 098
Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία	15 250 806	18 038 806	18 015 788	99,87	9 672 972
Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια	982 000	951 000	853 822	89,78	683 862
Σύνολο	194 140 847	193 765 847	190 613 327	98,37	180 986 932

Πηγή: Στοιχεία ενοποιημένα από τη Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

07 Τα υπόλοιπα κονδύλια του προϋπολογισμού του ΕΕΣ (που αφορούν κυρίως την επικοινωνία και τα νομικά έξοδα και δεν εμπίπτουν άμεσα στην αρμοδιότητα της Γενικής Γραμματείας) είναι υπό τη διαχείριση της Διεύθυνσης Προεδρίας και της Νομικής Υπηρεσίας. Το 2025, ο συνολικός αρχικός προϋπολογισμός ανερχόταν σε 375 000 ευρώ (**0,19 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ που έφθανε τα 194 515 847 ευρώ**) και οι συνολικές οριστικές πιστώσεις σε 250 000 ευρώ. Για αναλυτικότερα στοιχεία, ανατρέξτε στην ενότητα «[Άλλες διευθύνσεις/υπηρεσίες](#)» της παρούσας έκθεσης.

Κύριες δραστηριότητες και επιτεύγματα της Γενικής Γραμματείας

08 Η Γενική Γραμματεία συνεισέφερε στην υλοποίηση της στρατηγικής του ΕΕΣ για την περίοδο 2021-2025 με την έγκριση στρατηγικών σχεδίων ανάπτυξης και τον καθορισμό προτεραιοτήτων στους διάφορους τομείς της αρμοδιότητάς της: ΤΠ, ανθρωπίνους πόροι, μάθηση και ανάπτυξη, γλωσσικές υπηρεσίες και υπηρεσίες δημοσίευσης, προστασία δεδομένων, ασφάλεια πληροφοριών και διαχείριση εγκαταστάσεων. Τα εν λόγω σχέδια ανάπτυξης λάμβαναν υπόψη την ανάγκη για πολιτικές, υπηρεσίες και ρυθμίσεις περί εργασιακού χώρου εντός του υβριδικού εργασιακού περιβάλλοντος, με απώτερο στόχο τις ακόλουθες **κύριες προτεραιότητες**:

- 1) την πρόσληψη, επαγγελματική ανάπτυξη και διατήρηση υπαλλήλων με υψηλά προσόντα, γνώσεις και δεξιότητες, όπως και τη διατήρηση της αφοσίωσης και του ζήλου τους καθ' όλη τη διάρκεια της σταδιοδρομίας τους,
- 2) την προώθηση του ψηφιακού μετασχηματισμού, με την προσαρμογή στο μοντέλο της υβριδικής εργασίας και τη χρήση των νέων τεχνολογιών για τον εκσυγχρονισμό τόσο των ελεγκτικών όσο και των μη ελεγκτικών υπηρεσιών του οργάνου, καθώς και την απλούστευση των διαδικασιών και η αύξηση της παραγωγικότητας,
- 3) τη διαχείριση των πόρων του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας,
- 4) την προαγωγή της ευεξίας των υπαλλήλων με τη δημιουργία ενός ασφαλούς και ελκυστικού εργασιακού περιβάλλοντος, την παροχή υποστήριξης, την εξασφάλιση ευέλικτων εργασιακών ρυθμίσεων και τη διευκόλυνση της μετάβασης από τον φυσικό στον ψηφιακό εργασιακό χώρο,
- 5) την ταχεία παροχή ποιοτικά υψηλών γλωσσικών υπηρεσιών και υπηρεσιών δημοσίευσης,
- 6) την ενίσχυση της διοργανικής συνεργασίας με τον εντοπισμό συνεργιών, με σκοπό την ανάπτυξη και την αξιοποίηση κοινής διοργανικής προσέγγισης σε όλους τους τομείς.

09 Η πρόοδος που συντελείται ως προς την υλοποίηση αυτών των προτεραιοτήτων αποτυπώνεται σε **επιχειρησιακούς δείκτες επιδόσεων** που παρουσιάζονται κατωτέρω (βλέπε [πίνακα 2](#)).

Πίνακας 2 – Κατάσταση των επιχειρησιακών δεικτών επιδόσεων της Γενικής Γραμματείας

Δείκτης	Κατώτατο όριο	2025
Ποσοστό κενών θέσεων	Πράσινο: $\leq 3 \%$ Κίτρινο: $> 3 \%, \leq 5 \%$ Κόκκινο: $> 5 \%$	2,04 %
Μέσο ποσοστό απόκρισης από το Κέντρο υπηρεσιών των ανθρώπινων πόρων	Πράσινο: $\geq 90 \%$ Κίτρινο: $\geq 75 \%, < 90 \%$ Κόκκινο: $< 75 \%$	99,6 %
Μέσος αριθμός ημερών επιμόρφωσης ανά ελεγκτή/-τρια	Πράσινο: ≥ 5 ημέρες Κίτρινο: ≥ 4 ημέρες, < 5 ημέρες Κόκκινο: < 4 ημέρες	6,3 ημέρες
Μέσος αριθμός ημερών επιμόρφωσης ανά υπάλληλο, πλην των ελεγκτών/-τριών	Πράσινο: ≥ 2 ημέρες Κίτρινο: ≥ 1 ημέρες, < 2 ημέρες Κόκκινο: < 1 ημέρα	3,8 ημέρες
Εξασφάλιση απαλλαγής σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού του ΕΕΣ και μη διαφοροποιημένης ελεγκτικής γνώμης σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις του	Πράσινο: απαλλαγή και μη διαφοροποιημένη ελεγκτική γνώμη Κόκκινο: μη εξασφάλιση απαλλαγής ή/και διαφοροποιημένη ελεγκτική γνώμη	Χορήγηση απαλλαγής για το 2023 Καθαρή γνώμη σχετικά με τους λογαριασμούς για το 2024
Διαθεσιμότητα κρίσιμων συστημάτων	Πράσινο: $\geq 99,5 \%$ Κίτρινο: $\geq 99 \%, < 99,5 \%$ Κόκκινο: $< 99 \%$	99,9 %
Ποσοστό συμβάντων που αντιμετωπίστηκαν εντός 24 ωρών	Πράσινο: $\geq 95 \%$ Κόκκινο: $< 95 \%$	99,2 %
Ποσοστό μεταφραστικών υπηρεσιών που παρασχέθηκαν εμπρόθεσμα	Πράσινο: $\geq 95 \%$ Κίτρινο: $\geq 90 \%, < 95 \%$ Κόκκινο: $< 90 \%$	99,2 %
Ασκήσεις ηλεκτρονικού «ψαρέματος» ετησίως	Πράσινο: ≥ 3 Κίτρινο: $\geq 1, < 3$ Κόκκινο: ≥ 1	5

Πηγή: Διευθύνσεις και υπηρεσίες της Γενικής Γραμματείας

Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών

10 Η SG1 υποστηρίζει το ΕΕΣ μέσω ενός ευρέος φάσματος υπηρεσιών σε δέκα βασικούς τομείς: 1) διαχείριση ταλέντων, 2) μάθηση και ανάπτυξη, 3) δεοντολογία, διαφορετικότητα, συμπερίληψη και ευημερία, 4) εσωτερική επικοινωνία, 5) ιατρική βοήθεια, 6) επαγγελματικές μετακινήσεις, 7) σωματική ασφάλεια και προστασία, 8) διαχείριση του προϋπολογισμού και λογιστική, 9) εκδηλώσεις, επισκέψεις και πρωτόκολλο, 10) γενικές υπηρεσίες (μεταφορές, εκτυπώσεις και ταχυδρομείο). Αυτοί οι τομείς διαχείρισης απορροφούν το **90,87 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ**, κυρίως στο πλαίσιο των γραμμών «Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα», που αφορούν τα Μέλη και τους υπαλλήλους του οργάνου.

11 Το 2025 ήταν επιτυχημένη χρονιά από άποψη **προσλήψεων**. Πραγματοποιήσαμε συνολικά **138** νέους διορισμούς (εξαιρουμένων των εσωτερικών προσλήψεων): 13 μόνιμους/-ες υπαλλήλους, 18 έκτακτους/-ες υπαλλήλους, 21 συμβασιούχους υπαλλήλους, 7 αποσπασμένους/-ες εθνικούς/-ες εμπειρογνώμονες και 79 ασκούμενους/-ες. Το ποσοστό κενών θέσεων στο τέλος του έτους ήταν 2,04 %, με μόνο μία κενή θέση στα τμήματα ελέγχου και μόλις δύο σε μια άλλη διεύθυνση.

12 Η γήρανση του προσωπικού εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση για το όργανο. Για την αντιμετώπιση αυτού του διαρκώς επιτεινόμενου προβλήματος, το 2025 δρομολογήσαμε το **TraineeCA, ένα πρόγραμμα επαγγελματικής εξέλιξης για ασκούμενους/-ες**, που συνίσταται σε μια διαδικασία επιλογής, μέσω της οποίας οι ασκούμενοι/-ες μπορούν να προσληφθούν ως συμβασιούχοι υπάλληλοι. Διοργανώσαμε δύο τέτοιες διαδικασίες, με αποτέλεσμα τον διορισμό 9 νέων υπαλλήλων (8 στον έλεγχο και 1 στους ανθρώπινους πόρους).

13 Το 2025 διοργανώσαμε 377 **επιμορφωτικές δραστηριότητες**, οι 56 από τις οποίες ήταν μαθήματα σε συγκεκριμένους τομείς πολιτικής, απευθυνόμενα στα τμήματα ελέγχου. Επίσης, σε συνεργασία με την ομάδα δεδομένων του ΕΕΣ, διοργανώσαμε 45 σεμινάρια στο πλαίσιο του **επιμορφωτικού προγράμματος σχετικά με τη χρήση δεδομένων και τεχνολογίας στον έλεγχο** [εκ των οποίων τα 37 αφορούσαν τεχνολογικά και δεοντολογικά ζητήματα αναφορικά με την τεχνητή νοημοσύνη (TN)]. Διοργανώθηκαν άλλα 27 μαθήματα για την ενίσχυση των ψηφιακών δεξιοτήτων του προσωπικού που χρησιμοποιεί τις συνήθεις εφαρμογές ΤΠ.

14 Επιπλέον, επανεξετάσαμε, εξορθολογίσαμε και απλουστεύσαμε το **πλαίσιο ικανοτήτων για στελέχη**, επισημαίνοντας βασικές αρχές, όπως η καινοτομία, ο αμοιβαίος σεβασμός, η διαφορετικότητα και η συμπερίληψη, καθώς και το ομαδικό πνεύμα.

15 Το 2025 ήταν το πρώτο έτος **εφαρμογής του χάρτη πορείας του ΕΕΣ προς ένα περισσότερο συμπεριληπτικό εργασιακό περιβάλλον για άτομα με αναπηρία**. Η πρόοδος ήταν σημαντική σε όλους τους τομείς δράσης, με βασικά επιτεύγματα την εισαγωγή προγραμμάτων θετικής δράσης. Το αποτέλεσμα ήταν:

- πρόσληψη δύο ασκουμένων και ενός συμβασιούχου υπαλλήλου, όλοι τους με αναπηρία,
- έναρξη ενός έργου σήμανσης για τη βελτίωση του προσανατολισμού και της συμπεριληπτικότητας,
- σύσταση ομάδας εργασίας για την ψηφιακή προσβασιμότητα,
- προετοιμασία διάφορων εγγράφων για έκδοση σε μορφή «κειμένου για όλους»,
- εορτασμός της εβδομάδας ευαισθητοποίησης σχετικά με τις αναπηρίες.

16 Τέλος, οι υπάλληλοι της SG1 συμμετείχαν ενεργά σε περίπου 50 **διοργανικές επιτροπές και ομάδες εργασίας**, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν το σχέδιο ελκυστικότητας του Λουξεμβούργου.

Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας

17 Η SG2 είναι αρμόδια για την εγκατάσταση και τη συντήρηση τόσο των ψηφιακών πόρων του ΕΕΣ (εξοπλισμός, υπηρεσίες και συσκευές ΤΠ) όσο και του φυσικού εργασιακού περιβάλλοντος (κτίρια, τεχνικές εγκαταστάσεις, γραφεία και εφοδιαστική), καθώς και για την προώθηση της καινοτομίας και τη διαχείριση της Βιβλιοθήκης του οργάνου. Διαχειρίζεται το **7,84 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ**, κυρίως στη γραμμή «Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και υπηρεσίες πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών».

18 Η Διεύθυνση συνέχισε να προωθεί την καινοτομία, ιδίως σε σχέση με **εργαλεία που βασίζονται στην ΤΝ**. Υλοποίησε δύο έργα με σκοπό τη δοκιμή του Microsoft Copilot και του GPT@EC. Το 2025, υλοποίησε επίσης ένα σύντομο έργο καινοτομίας (ECAGPT), διερευνώντας τη δυνατότητα ανάπτυξης επιτόπου υποδομών ΤΝ.

19 Η SG2 εξακολούθησε να υποστηρίζει τα **πληροφοριακά συστήματα για τον έλεγχο**, με στόχο τη βελτίωση της διαλειτουργικότητας μεταξύ των υπαρχόντων συστημάτων και την εξασφάλιση ομαλότερης εμπειρίας για τον χρήστη. Σε αυτά περιλαμβάνονται η τεκμηρίωση του ελέγχου, μεθοδολογικά εργαλεία (Assyst, AWARE, ECAFiles, Clear) και εργαλεία διαχείρισης του ελέγχου (AMS).

20 Στον τομέα της **διαχείρισης γνώσεων**, η Διεύθυνση συνέχισε να παρέχει τεχνολογική υποστήριξη για τη μόχλευση πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε κόμβους γνώσης, αναλύσεις πολιτικής, θεματικά ενημερωτικά σημειώματα και άλλο υλικό ανταλλαγής γνώσεων. Η Βιβλιοθήκη του ΕΕΣ ολοκλήρωσε την ανάπτυξη των συλλογών ανακάλυψης BibliotECA, συμπεριλαμβανομένης της παράδοσης του καταλόγου δεδομένων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και ανανέωσε την πρόσβαση των ελεγκτών στη βάση δεδομένων Orbis. Άρχισε επίσης να εφαρμόζει την πολιτική της για την ψηφιακή αρχειοθέτηση.

21 Το 2025, το **στούντιο του ΕΕΣ** παρήγαγε ποικίλο οπτικοακουστικό περιεχόμενο υψηλής ποιότητας για την υποστήριξη της δημοσίευσης εκθέσεων του ΕΕΣ, διάφορων συνεντεύξεων Τύπου, συνεντεύξεων με Μέλη και άλλων δραστηριοτήτων. Επίσης, εγκρίθηκε καταστατικός χάρτης έργου για την αναβάθμιση του στούντιο.

22 Η SG2 διατήρησε και αναβάθμισε τη **βασική υποδομή ΤΠ και το λογισμικό** του ΕΕΣ. Έθεσε σε εφαρμογή επεκτάσεις του Microsoft Teams, όπως τα Microsoft Forms. Δρομολόγησε πιλοτική άσκηση για τη χρήση του OneDrive for Business, παρέχοντας ασφαλή αποθήκευση προσωπικών αρχείων, κάτι που διευκολύνει την ανταλλαγή προσωπικού περιεχομένου. Ολοκλήρωσε επίσης την εφαρμογή του κανονισμού για τον καθορισμό μέτρων για υψηλό κοινό επίπεδο **κυβερνοασφάλειας** σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ.

23 Στον τομέα της **βιωσιμότητας**, συνεχίστηκε η εφαρμογή το σχεδίου δράσης με τίτλο «σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και περιβαλλοντικού ελέγχου» (EMAS) για την περίοδο 2023-2025. Μετά τον εξωτερικό έλεγχο του Οκτωβρίου, η πιστοποίηση EMAS του ΕΕΣ ανανεώθηκε επιτυχώς για μία ακόμη τριετία. Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, κατά τη διάρκεια των θερινών διακοπών εφαρμόστηκαν μέτρα για την εξοικονόμηση ενέργειας.

Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια

24 Η SG3 είναι υπεύθυνη για τη μετάφραση και τη δημοσίευση όλων των προϊόντων του ΕΕΣ στις 24 επίσημες γλώσσες της ΕΕ, τηρώντας τις προθεσμίες και τα πρότυπα ποιότητας που απαιτούνται από τη Συνθήκη και τον εσωτερικό κανονισμό του ΕΕΣ. Η Διεύθυνση προσπαθεί να βελτιώσει τη διαφάνεια τόσο στις δραστηριότητές της όσο και στις αλληλεπιδράσεις της με τους διάφορους συμφεροντούχους, διευρύνοντας παράλληλα το φάσμα των δραστηριοτήτων της ώστε να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις άλλων υπηρεσιών του ΕΕΣ, όπως ο έλεγχος και η επικοινωνία. Διαχειρίζεται το **0,50 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ**, κυρίως στη γραμμή «*Παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες στον γλωσσικό τομέα*».

25 Το 2025, η συνολική παραγωγή της SG3, η οποία περιλάμβανε **τη συντακτική υποστήριξη, την αναθεώρηση πρωτοτύπων, τη μετάφραση (συμπεριλαμβανομένης της εξωτερικής ανάθεσης) και τη δημοσίευση, ήταν 193 517 σελίδες** (2024, έτος-εξαίρεση: 227 800 σελίδες, 2023: 203 710 σελίδες, 2022: 203 710 σελίδες). Για τη βελτιστοποίηση της μεταφραστικής διαδικασίας, οι γλωσσικές ομάδες χρησιμοποιούν τόσο εργαλεία μετάφρασης με τη βοήθεια υπολογιστή όσο και τεχνολογίες μηχανικής μετάφρασης, με αποτέλεσμα των εξορθολογισμό της διαδικασίας. Η υπηρεσία FastTrad, η οποία παρέχει υπηρεσίες μετάφρασης και επιμέλειας σύντομων κειμένων στα αγγλικά και τα γαλλικά σε 24ωρη βάση, διεκπεραίωσε 884 σελίδες.

26 Η παροχή **γλωσσικής υποστήριξης** διαδραμάτισε καίριο ρόλο στο πλαίσιο των προσπαθειών της SG3 για διαφοροποίηση των δραστηριοτήτων της το 2025. Το μεγαλύτερο μέρος της γλωσσικής υποστήριξης κατά τη διάρκεια επισκέψεων ελέγχου και διαδικτυακών και υβριδικών συνεδριάσεων παρέχεται πλέον από μεταφραστές/-τριες της SG3, οι οποίοι/-ες συνέχισαν να εξελίσσουν τις δεξιότητές τους. Έρευνα που έγινε μεταξύ των μεταφραστών/-τριών έδειξε ότι περίπου τα δύο τρίτα τους είτε θα ήταν είτε ενδέχεται να είναι διατεθειμένοι/-ες να αποδεχθούν την παροχή γλωσσικής υποστήριξης, επιπλέον των βασικών καθηκόντων τους που συνίστανται στη μετάφραση, την αναθεώρηση και την επιμέλεια κειμένων. Το 2025, μεταφράστριες και μεταφραστές από 15 γλωσσικές ομάδες έφεραν εις πέρας 26 αναθέσεις γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες αντιστοιχούσαν σε 136,5 ημέρες εργασίας, συνυπολογιζόμενων της προετοιμασίας, των ημερών αποστολής σε 13 κράτη μέλη και τυχόν δραστηριοτήτων σε συνέχεια της αποστολής. Οι προσπάθειές τους έχουν αποφέρει στο ΕΕΣ σημαντικές οικονομίες τα τελευταία χρόνια (1 085 072 EUR την τελευταία τετραετία).

27 Η ομάδα των γλωσσικών υπηρεσιών στα αγγλικά (ELS) διαδραμάτισε καίριο ρόλο στην υποστήριξη των τμημάτων ελέγχου, παρέχοντας τη **συντακτική υποστήριξη** για τη συντρυπτική πλειονότητα των προϊόντων του ΕΕΣ. Η ELS παρείχε καθοδήγηση κατά τις προπαρασκευαστικές συνεδριάσεις για ειδικές εκθέσεις και επισκοπήσεις, συμβάλλοντας άμεσα και αποτελεσματικά σε γλωσσικά θέματα. Ως αναπόσπαστο μέρος της αλυσίδας παραγωγής, η ομάδα συμμετέχει σε κάθε στάδιο της διαδικασίας κατάρτισης εκθέσεων, ελέγχοντας από τα σχέδια ελεγκτικών έργων μέχρι και τα δελτία Τύπου. Ένα συγκεκριμένο κάθε φορά μέλος της ομάδας ELS είναι διαθέσιμο για τον έλεγχο των βασικών εξωτερικών επικοινωνιών, διασφαλίζοντας ότι το περιεχόμενο που δημοσιεύει το ΕΕΣ στα μέσα ενημέρωσης είναι γλωσσικά ακριβές και προσβάσιμο στο ευρύ, μη εξειδικευμένο κοινό. Οι πρωτοβουλίες αυτές βελτιώνουν την αποδοτικότητα καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής ενός εγγράφου και διασφαλίζουν τη γλωσσική επάρκεια στο πλαίσιο βασικών επιχειρησιακών διαδικασιών.

28 Η SG3, σε συνεργασία με τη DOP και τη SG2, εφάρμοσε επιτυχώς μια **νέα μορφή έκθεσης** που υιοθετήθηκε για όλες τις ειδικές εκθέσεις, επισκοπήσεις και γνώμες μετά από απόφαση του Συνεδρίου. Η συνεργασία αυτή έχει ενισχύσει την ψηφιακή προσβασιμότητα, διασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τα σχετικά πρότυπα και διευρύνοντας την απήχηση σε ένα ευρύτερο κοινό. Το 2025, η SG3 εξακολούθησε να ενισχύει τον ρόλο της ως εταίρου στο πλαίσιο της **διοργανικής συνεργασίας**. Η Διεύθυνση συμμετείχε ενεργά τόσο στο Θερινό Σχολείο της ΕΕ για την πολυγλωσσία όσο και σε επισκέψεις μελέτης από ασκούμενους/-ες. Πρόκειται για σημαντικά χαρακτηριστικά του κόμβου αριστείας στον τομέα της πολυγλωσσίας, μιας πρωτοβουλίας με στόχο την ενίσχυση της ελκυστικότητας του Λουξεμβούργου ως ενός από τα κέντρα της ευρωπαϊκής δημόσιας διοίκησης.

29 Το 2025, σημαντικός χρόνος και πόροι διατέθηκαν για την εφαρμογή του συστήματος διαχείρισης της μετάφρασης με την ονομασία **TraMS (Translation Management System)**, με έμφαση στις ολοκληρωμένες δοκιμές στο περιβάλλον παραγωγής και στον εξορθολογισμό των ροών των μεταφραστικών εργασιών για τις ειδικές και τις ετήσιες εκθέσεις. Η διαχείριση της αλλαγής ήταν καίριας σημασίας, καθώς περιλάμβανε εργαστήρια για την υποστήριξη των μεταφραστών/-τριών και του προσωπικού υποστήριξης με την υιοθέτηση νέων μεθόδων και τεχνολογιών, την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για την ηλεκτρονική μετάφραση, την οργάνωση των ομάδων και την εξωτερική ανάθεση. Η SG3 παρότρυνε τα στελέχη και τις γλωσσικές ομάδες να υιοθετήσουν μια προσέγγιση βάσει κινδύνου όσον αφορά τον έλεγχο ποιότητας, λαμβάνοντας υπόψη την πολυπλοκότητα των εγγράφων, τον φόρτο εργασίας και την πείρα των μεταφραστών/-τριών, δίνοντας προτεραιότητα στις προθεσμίες και περιορίζοντας την αναθεώρηση των εγγράφων χαμηλότερου

κινδύνου. Οι προσπάθειες αυτές είναι καίριας σημασίας για τον εκσυγχρονισμό των διαδικασιών και την ενίσχυση της επιχειρησιακής αποδοτικότητας και θα συνεχιστούν στο πλαίσιο της επικείμενης πολυετούς στρατηγικής.

30 Το 2025, η SG3 προέβη σε δοκιμές εργαλείων TN στο πλαίσιο πιλοτικών έργων σε επίπεδο ΕΕΣ, όπως το GPT@EC και το Microsoft Copilot, εστιάζοντας σε συγκεκριμένες μεταφραστικές ανάγκες. Υλοποιήθηκαν διάφορα πιλοτικά έργα TN, στα οποία συμμετείχε περίπου το μισό προσωπικό της SG3, με διαφορετικά αποτελέσματα όσον αφορά τη χρηστικότητα και την ενσωμάτωση. Το κύριο αποτέλεσμα ήταν μια βιβλιοθήκη προτροπών βάσει TN, η οποία βασίζεται στην εμπειρία από το πιλοτικό πρόγραμμα GPT@EC και καλύπτει περισσότερες από 40 περιπτώσεις χρήσης. Όλα αυτά θα είναι απαραίτητα μόλις οι λειτουργίες TN ενσωματωθούν στο Trados Studio, το εργαλείο μετάφρασης με τη βοήθεια υπολογιστή, καθώς θα επιταχύνουν το έργο των προτροπών.

Υπεύθυνη προστασίας δεδομένων (DPO)

31 Ο/Η DPO αναφέρεται άμεσα στον/στη Γενικό/-ή Γραμματέα και δεν διαχειρίζεται δαπάνες. Το 2025, η DPO συνέχισε να παρακολουθεί τη συμμόρφωση του ΕΕΣ με τον κανονισμό της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων (EUDPR) και να παρέχει **ειδική καθοδήγηση σχετικά με τη νομοθεσία και τις πρακτικές για την προστασία των δεδομένων**. Η DPO παρείχε συμβουλές στο προσωπικό του ΕΕΣ, καθώς και στον Γενικό Γραμματέα και τον Πρόεδρο του ΕΕΣ, σχετικά με ευρύ φάσμα θεμάτων αναφορικά με την προστασία δεδομένων (συμπεριλαμβανομένης της σύνταξης δηλώσεων προστασίας δεδομένων, της σύνταξης όρων επεξεργασίας δεδομένων με τους εκτελούντες την επεξεργασία δεδομένων, της διαχείρισης παραβιάσεων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, της έκδοσης γνώμων σχετικά με καταγγελίες και της παροχής συμβουλών σχετικά με τη χρήση της τεχνητής νοημοσύνης). Η DPO διατήρησε επίσης τακτική συνεργασία με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (EDPS), με τους DPO άλλων θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ (EUIBA), καθώς και με τα υποκείμενα των δεδομένων.

32 Επιπλέον, ανέπτυξε επικαιροποιημένο εκπαιδευτικό υλικό για νεοπροσλαμβανόμενους/-ες και κατάρτισε νέα διαδικασία για τον χειρισμό αιτήσεων σχετικά με τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων εντός του ΕΕΣ. Οι δραστηριότητες ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του προσωπικού εμπλουτίστηκαν περαιτέρω με τη δημοσίευση διμηνιαίων ενημερωτικών δελτίων και τη διοργάνωση της ημέρας γνωριμίας με τη DPO («Ask the DPO»), με στόχο την προώθηση του

ανοικτού διαλόγου, την απάντηση σε ερωτήσεις του προσωπικού και την καλύτερη κατανόηση των ανησυχιών του όσον αφορά την προστασία των δεδομένων.

Υπεύθυνος Ασφάλειας Πληροφοριών (ISO)

33 Ο/Η ISO δεν διαχειρίζεται δαπάνες. Αναφέρεται απευθείας στον/στη Γενικό/-ή Γραμματέα, εστιάζοντας στην **ενίσχυση της ευαισθητοποίησης σε ζητήματα κυβερνοασφάλειας**, στη βελτίωση των πρακτικών διαχείρισης κινδύνων και στην αξιολόγηση των έργων (σε στενή συνεργασία επίσης με τους/τις υπευθύνους ασφάλειας ΤΠ, τον/την ελεγκτή/-τρια μητρώου, τον/τη DPO, τον/την αρχειονόμο και την Υπηρεσία Προστασίας και Ασφάλειας).

34 Το 2025, πραγματοποιήθηκαν ολοκληρωμένα σεμινάρια κατάρτισης σε ζητήματα κυβερνοασφάλειας, όπως διάφορες ασκήσεις ηλεκτρονικού «ψαρέματος» (phishing), με σκοπό την ενημέρωση και την ευαισθητοποίηση του προσωπικού σχετικά με πιθανές απειλές και βέλτιστες πρακτικές. Στο πλαίσιο των βελτιωμένων στρατηγικών διαχείρισης κινδύνων της ομάδας ISO, εισήχθη μέθοδος για την αξιολόγηση της ψηφιακής κυριαρχίας των παρόχων υπηρεσιών ΤΠ (δηλαδή του επιπέδου ελέγχου και αυτονομίας τους σε σχέση με τα δεδομένα που χειρίζονται), προκειμένου να εντοπίζονται, να αξιολογούνται και να μετριάζονται καλύτερα οι δυνητικοί κίνδυνοι για την ασφάλεια. Η ομάδα ISO ασχολήθηκε με διάφορες κρίσιμες πολιτικές, συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών για την ταξινόμηση των δεδομένων, την ασφάλεια των πληροφοριών και την κυβερνοασφάλεια. Επιπλέον, ο ISO συμμετείχε στην αξιολόγηση και τη δημιουργία κατευθυντήριων γραμμών για την ΤΝ.

Σύναψη συμβάσεων στη Γενική Γραμματεία

35 Το 2025, το ΕΕΣ εφάρμοσε δύο φορές τη διαδικασία με διαπραγμάτευση που προβλέπεται στο σημείο 11.1, στοιχείο β), του παραρτήματος Ι, του δημοσιονομικού κανονισμού, για την ανάθεση δύο συμβάσεων. Η πρώτη αφορούσε την ανανέωση της εταιρικής συνδρομής του ΕΕΣ στους Financial Times για την περίοδο 2026-2027. Η δεύτερη αφορούσε την ανανέωση της συνεργασίας με το Νομισματοκοπείο του Παρισιού (Monnaie de Paris).

36 Η ετήσια κατάσταση των συμβάσεων που συνάφθηκαν το 2025, περιλαμβανομένων αυτών με αξία μεταξύ 15 000 ευρώ και 60 000 ευρώ που ανατέθηκαν μέσω διαδικασιών με διαπραγμάτευση, θα δημοσιευθεί στον [ιστότοπο του ΕΕΣ](#), μέχρι τις 30 Ιουνίου 2026.

37 Όλες οι διαδικασίες με διαπραγμάτευση αξίας άνω των 15 000 ευρώ υποβλήθηκαν στις αυστηρές εσωτερικές διαδικασίες δικλίδων του ΕΕΣ, οι οποίες διασφαλίζουν τη νομιμότητα, την κανονικότητα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

38 Επιπλέον, μετά από διαδικασία με διαπραγμάτευση που έλαβε χώρα το 2025, πραγματοποιήθηκαν εργασίες ανακαίνισης στον χώρο γυμναστηρίου και γυμναστηρίου.

Αποτελέσματα της εφαρμογής των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων της Γενικής Γραμματείας

Πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων

39 Το πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων ελέγχου του ΕΕΣ συμπληρώνει το νομικό πλαίσιο του οργάνου. Σκοπός του είναι η ευθυγράμμιση του νομικού πλαισίου με το παγκοσμίως αναγνωρισμένο **ολοκληρωμένο σύστημα εσωτερικών δικλίδων**, γνωστό ως **πλαίσιο COSO**. Το πλαίσιο αναπτύχθηκε ώστε να παρέχει εύλογη διασφάλιση σχετικά με τη νομιμότητα, την κανονικότητα και τη χρηστή διαχείριση όλων των χρηματοοικονομικών πράξεων, και βοηθά κάθε διεύθυνση με την επίτευξη των επιχειρησιακών στόχων της.

40 Οι πέντε **συνιστώσες** υψηλού επιπέδου των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων που έχει αναπτύξει και εφαρμόζει η Γενική Γραμματεία παρουσιάζονται συνοπτικά στον **πίνακα 3**.

Πίνακας 3 – Συστήματα εσωτερικών δικλίδων της Γενικής Γραμματείας

Συνιστώσα	Περιγραφή
I. Περιβάλλον δικλίδων	<u>Νομική βάση και διαδικασίες</u>: το σύνολο της νομοθεσίας, καθώς και οι αποφάσεις, οι εσωτερικοί κανόνες και οι διαδικασίες του ΕΕΣ που πλαισιώνουν τη δραστηριότητα της Γενικής Γραμματείας. <u>Πληροφοριακά συστήματα</u>: το σύνολο των πληροφοριακών συστημάτων που υποστηρίζουν τις δραστηριότητες της Γενικής Γραμματείας. <u>Επιχειρησιακοί έλεγχοι δαπανών</u>: προληπτικοί έλεγχοι για την ελαχιστοποίηση των ενδεχόμενων σφαλμάτων. Διενεργούνται από τους/τις υπαλλήλους που είναι υπεύθυνοι/-ες για την έναρξη της διαδικασίας πληρωμής ή την επαλήθευσή της και από τους/τις διατάκτες/-τριες που είναι αρμόδιοι/-ες για κάθε γραμμή του προϋπολογισμού. <u>Διεργασίες</u>: διαδικασίες και δομές για τη μεγιστοποίηση της αποτελεσματικότητας των δραστηριοτήτων της Γενικής Γραμματείας.
II. Εκτίμηση κινδύνου	- Οι γραμμές του προϋπολογισμού εξετάζονται, προκειμένου να καθοριστεί το επίπεδο κινδύνου (χαμηλός, μέτριος, υψηλός). - Οι δικλίδες εστιάζουν στις δραστηριότητες μέτριου και υψηλού κινδύνου.

Συνιστώσα	Περιγραφή
III. Δραστηριότητες δικλίδων	• Έλεγχοι διενεργούνται επίσης εκ των υστέρων (μετά από πληρωμές ή συμβάντα), προκειμένου να εντοπίζονται και να διορθώνονται σφάλματα που ενδεχομένως να μην έχουν εντοπιστεί εκ των προτέρων, καθώς και αδυναμίες στον σχεδιασμό των επιχειρησιακών ελέγχων. • Έλεγχοι για την αντιμετώπιση των μέτριων και υψηλών κινδύνων σχεδιάζονται κάθε χρόνο και αποτελούν μέρος του ετήσιου προγράμματος ελέγχου.
IV. Πληροφόρηση και επικοινωνία	• Τα αποτελέσματα κάθε ελέγχου συνοψίζονται στις εκθέσεις ελέγχου και παρουσιάζονται συγκεντρωτικά στην έκθεση που συνοδεύει τη δήλωση διασφάλισης κάθε διεύθυνσης. • Η διοίκηση ενημερώνεται για τα εντοπιζόμενα σφάλματα και τα σχετικά σχέδια δράσης ή/και συστάσεις για τη βελτίωση του συστήματος κοινοποιούνται σε όλο το προσωπικό.
V. Παρακολούθηση	Η παρακολούθηση λαμβάνει τη μορφή μεταπαρακολούθησης των αποτελεσμάτων από την εφαρμογή των προληπτικών και των κατασταλτικών ελέγχων.

I. Περιβάλλον δικλίδων

41 Η Γενική Γραμματεία λειτουργεί εντός νομικού πλαισίου που περιλαμβάνει:

- τον δημοσιονομικό κανονισμό,
- τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης,
- το πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος αξιολόγησης του κινδύνου απάτης και διαχείρισης της ποιότητας βάσει του προτύπου **ISSAI 140** και του προτύπου διαχείρισης της ποιότητας του INTOSAI·
- τον εσωτερικό κανονισμό του ΕΕΣ,
- τους εσωτερικούς κανόνες για την εκτέλεση του προϋπολογισμού,
- τον χάρτη των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων των δευτερευόντων/-ουσών διατακτών/-τριών,
- όλες τις αποφάσεις του ΕΕΣ αναφορικά με τη χρήση των ανθρώπινων, υλικών και χρηματοοικονομικών πόρων του οργάνου.

42 Ως ο θεματοφύλακας των οικονομικών της ΕΕ, το ΕΕΣ φέρει μεγάλη δημόσια ευθύνη, η οποία του επιβάλλει να διασφαλίζει ότι δεν υπάρχει παραβίαση των νομικών ή δεοντολογικών κανόνων κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων του (**εσωτερικές πράξεις**). Για τον σκοπό αυτό, το ΕΕΣ έχει καθιερώσει διάφορους εσωτερικούς κανόνες που διέπουν τις διεργασίες που χειρίζεται η κάθε διεύθυνση, ειδικότερα δε η SG1. Εξασφαλίζεται έτσι ότι ο διαχωρισμός καθηκόντων κατά τη διεκπεραίωση των επιμέρους πράξεων είναι επαρκής και ότι οι εσωτερικές δικλίδες, θεωρούμενες ως σύνολο, είναι αποτελεσματικές.

43 Ο **κίνδυνος απάτης** αντιμετωπίζεται ως αναπόσπαστο μέρος του συνολικού κινδύνου διαχείρισης και του πλαισίου εσωτερικών δικλίδων. Παραδείγματος χάριν, σύμφωνα με την αρχή αριθ. 8 του πλαισίου αυτού, «το ΕΕΣ εξετάζει το ενδεχόμενο απάτης κατά την εκτίμηση των κινδύνων για την επίτευξη των στόχων».

44 Το σύστημα διαχείρισης της ποιότητας του ελέγχου του ΕΕΣ παρέχει επίσης εύλογη διασφάλιση ότι επιτυγχάνονται οι στόχοι του συγκεκριμένου συστήματος. Η αναθεωρημένη έκδοση του **ISSAI 140**, που εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2025, παρέχει ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο για τα ανώτατα όργανα ελέγχου (ΑΟΕ) με σκοπό την ανάπτυξη και τη διατήρηση ενός συστήματος διαχείρισης της ποιότητας. Το πρότυπο εισάγει μια ολιστική προσέγγιση διαχείρισης της ποιότητας βάσει κινδύνου, σηματοδοτώντας σημαντική απόκλιση από το προηγούμενο πρότυπο, το οποίο επικεντρωνόταν αποκλειστικά στα συστήματα ελέγχου της ποιότητας. **Προκειμένου να συμμορφώνεται με το αναθεωρημένο πρότυπο ISSAI 140, το ΕΕΣ οφείλει να διατηρεί μια άρτια και αποτελεσματική διαδικασία διαχείρισης της ποιότητας.**

45 Δεν υπάρχουν σημαντικές αδυναμίες στην εκτέλεση των δαπανών του επιχειρησιακού προϋπολογισμού του ΕΕΣ. Η χρήση τυποποιημένων συμβάσεων και συμβάσεων-πλαισίου μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο απάτης, τα σφάλματα και τις ανεντόπιστες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και επιβεβαιώνει την αρτιότητα του συστήματος διαχείρισης, το οποίο βασίζεται σε ολοκληρωμένο λογισμικό και περιλαμβάνει την εφαρμογή σημαντικού αριθμού αυτοματοποιημένων δικλίδων σε συνδυασμό με την πείρα του προσωπικού που εκτελεί και ελέγχει τον προϋπολογισμό του ΕΕΣ. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις δικλίδες που εφαρμόζει το ΕΕΣ για την αντιμετώπιση του κινδύνου απάτης, βλέπε **παράρτημα Ι**.

46 Ο υπολογισμός και η διαχείριση των οικονομικών δικαιωμάτων και των μισθών των υπαλλήλων και των Μελών του ΕΕΣ, καθώς και η καταβολή των εξόδων αποστολής, έχουν ανατεθεί στο Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO) της Επιτροπής. Το PMO είναι επίσης ο κύριος διατάκτης όσον

αφορά τη μισθοδοσία, τη διαχείριση των συντάξεων γήρατος και επιζώντων, καθώς και των επιδομάτων αναπηρίας. Το 2025, όλες αυτές οι δραστηριότητες αντιστοιχούσαν από κοινού στο 86 % περίπου του προϋπολογισμού του ΕΕΣ. Η ρύθμιση αυτή δυσχεραίνει ακόμη περισσότερο κάθε πιθανότητα αθέμιτης σύμπραξης που θα οδηγούσε σε απάτη. Η SG1 εποπτεύει και ελέγχει την εφαρμογή της **συμφωνίας επιπέδου υπηρεσιών με το PMO**.

47 Το **πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων** δεν τροποποιήθηκε σημαντικά το 2025, όπως αμετάβλητες παρέμειναν και οι διοικητικές διαδικασίες. Για την SG2, αυτές βασίζονται στις αρχές του COBIT 5¹, οι οποίες συνίστανται στη διαχειριστική εποπτεία, στις προληπτικές και ανιχνευτικές δικλίδες, καθώς και στις αυτοματοποιημένες δικλίδες που είναι ενσωματωμένες στα πληροφοριακά συστήματα που καλύπτουν όλες τις βασικές επιχειρησιακές διεργασίες.

48 Η διαχείριση των **χρηματοοικονομικών επιχειρησιακών διεργασιών** γίνεται με τη χρήση του SAP, λογισμικού που καθιστά δυνατό τον κατάλληλο διαχωρισμό των καθηκόντων έναρξης, επαλήθευσης και επικύρωσης από τους/τις διατάκτες/-τριες. Το σύστημα καλύπτει τη διαχείριση του προϋπολογισμού, τις δεσμεύσεις κονδυλίων, τις αναλήψεις υποχρεώσεων, τις εντολές αγοράς και τον έλεγχο των συμβάσεων και των τιμολογίων, σύμφωνα πάντα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους εσωτερικούς κανόνες και διαδικασίες του ΕΕΣ. Διαθέτει επίσης αυτοματοποιημένες δικλίδες για την αποτροπή σφαλμάτων που ενδέχεται να προκύψουν κατά την επεξεργασία χρηματοοικονομικών δεδομένων. Οι υπάλληλοι που κινούν μια διεργασία και εκτελούν δραστηριότητες δικλίδων χρησιμοποιούν συγκεκριμένους καταλόγους ελέγχου, προκειμένου να αξιολογούν τη συμμόρφωση με τη διαδικασία που αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό και τα εντάλματα πληρωμών.

II. Εκτίμηση κινδύνου

49 Από το 2026, όλα τα τμήματα και οι διευθύνσεις ελέγχου έχουν την υποχρέωση να πραγματοποιούν ανάλυση κινδύνου σχετικά με τις δραστηριότητές τους, περιλαμβανομένης περιγραφής του πιθανού αντικτύπου σε περίπτωση πραγμάτωσης του κινδύνου, των αντίστοιχων εσωτερικών δικλίδων και των μέτρων που λαμβάνουν για τη μείωση της πιθανότητας πραγμάτωσης και τον περιορισμό του πιθανού αντικτύπου. **Τα σχέδια δράσης για τη διαχείριση των κινδύνων συνυπολογίζονται κατά τον σχεδιασμό και την εκτέλεση των δραστηριοτήτων δικλίδων (προληπτικοί**

¹ Το COBIT 5 είναι διεθνές πλαίσιο διακυβέρνησης στον τομέα ΤΠ. Διακρίνει τα καθήκοντα ΤΠ σε γενικές διεργασίες και στόχους δικλίδων και προσφέρει ένα πλαίσιο διακυβέρνησης στον τομέα ΤΠ για ολόκληρο τον οργανισμό.

και κατασταλτικοί έλεγχοι). Τα αποτελέσματα της εφαρμογής των δικλίδων αυτών λαμβάνονται υπόψη, με τη σειρά τους, στις ετήσιες δηλώσεις όλων των δευτερευόντων/ουσών διατακτών/-τριών που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση πεπραγμένων, καθώς και στις εκτιμήσεις κινδύνου του επόμενου έτους. Κατά τον σχεδιασμό των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων, λαμβάνεται επίσης δεόντως υπόψη η οικονομική αποδοτικότητα των δικλίδων.

50 Οι σοβαρότεροι κίνδυνοι που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του κύκλου της εκτίμησης κινδύνου για το 2025 συνδέονται με τα εξής:

- τον αντίκτυπο της εξωτερικής οικονομικής και πολιτικής κατάστασης (παραδείγματος χάριν, της διατάραξης των εφοδιαστικών αλυσίδων, του πληθωρισμού και του πολέμου) στους πόρους του ΕΕΣ και στις εργασιακές ρυθμίσεις που ισχύουν σε αυτό, περιλαμβανομένης της προσαρμογής στην υβριδική εργασία, καθώς και στην ασφάλεια και την υγεία του προσωπικού,
- τη μη συμμόρφωση με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών, και την οικονομία, την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων,
- την εξάρτηση από εξωτερικούς συνεργάτες και την ποιότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών (περιλαμβανομένων και αυτών που παρέχει η Επιτροπή),
- τις παραβιάσεις δεδομένων ή τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τους κανόνες για την προστασία των δεδομένων, περιλαμβανομένων των συμβάντων που οφείλονται σε κυβερνοεπιθέσεις,
- την ανεπάρκεια των πόρων λόγω των περιορισμών στις αυξήσεις του προϋπολογισμού και των δυσχερειών στην κάλυψη των αναγκών σε προσλήψεις, με παράλληλη εξασφάλιση ικανοποιητικής ισορροπίας μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής για το προσωπικό,
- την εμφάνιση της ΤΝ και τον αντίκτυπό της στο ελεγκτικό έργο του ΕΕΣ, στοιχεία που απαιτούν τη διάθεση πόρων ώστε να τεθούν τα τεχνολογικά θεμέλια της ΤΝ στο ΕΕΣ, να αγοραστούν εργαλεία ΤΝ και να επιμορφωθεί το προσωπικό.

III. Δραστηριότητες δικλίδων

51 Το ακριβές **σύνολο των δραστηριοτήτων δικλίδων** αναπτύσσεται και επικαιροποιείται ετησίως με βάση την αξιολόγηση του επιπέδου πολυπλοκότητας και ωριμότητας κάθε διεργασίας, την αντίληψη περί εγγενούς κινδύνου και κινδύνου των δικλίδων που έχει υπολογιστεί για κάθε δραστηριότητα, την εφαρμογή αυτοματοποιημένων δικλίδων για τον μετριασμό των κινδύνων και τα διδάγματα που αντλήθηκαν από τα αποτελέσματα προηγούμενης εφαρμογής δικλίδων.

SG1

52 Το **ετήσιο πρόγραμμα εφαρμογής των δραστηριοτήτων δικλίδων** της SG1 καταρτίστηκε λαμβάνοντας υπόψη την ειδική διαδικασία εκτίμησης κινδύνου για το 2025, τις ανταλλαγές πληροφοριών με το ΡΜΟ, τις συστάσεις των εσωτερικών και των εξωτερικών ελεγκτών, καθώς και τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων εσωτερικών δικλίδων από το 2023 και το 2024.

53 Τα καθιερωμένα και σωστά τεκμηριωμένα χρηματοοικονομικά κυκλώματα (έναρξη, επαλήθευση και έγκριση των χρηματοοικονομικών πράξεων) και οι δευτερεύουσες μεταβιβάσεις αρμοδιοτήτων (ευθυνών) εξασφαλίζουν ότι οι προληπτικοί έλεγχοι των πράξεων είναι επαρκείς. Οι κατασταλτικοί έλεγχοι αφορούν **τόσο τον οικονομικό όσο και τον μη οικονομικό τομέα (λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων πόρων από άποψη προσωπικού, διαδικασιών και εργαλείων ΤΠ)** και καλύπτουν θέματα όπως οι αποστολές του προσωπικού του ΕΕΣ και των Μελών (π.χ. έξοδα αποστολής, άδειες, έγγραφα αποστολών), οι πληρωμές από άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (π.χ. επαγγελματική επιμόρφωση, ιατρικές υπηρεσίες, εκδηλώσεις, έξοδα παράστασης), οι άδειες, οι απουσίες και η καταγραφή του χρόνου εργασίας (π.χ. όρια όσον αφορά την τηλεργασία κατά την καταγραφή του χρόνου εργασίας, διαθεσιμότητα κατά τις ώρες υποχρεωτικής παρουσίας, έγκαιρη υποβολή αιτημάτων για ετήσια και αντισταθμιστική άδεια και αντίστοιχη έγκρισή τους) – βλέπε [πίνακα 4](#).

Πίνακας 4 – Συνοπτική παρουσίαση συγκεκριμένων δραστηριοτήτων κατασταλτικών δικλίδων που επιλέχθηκαν για το 2025

Κατηγορία	Γραμμή του προϋπολογισμού ή δραστηριότητα
Χρηματοοικονομική δραστηριότητα	
Πληρωμές σχετικά με αποστολές	Απόδοση εξόδων αποστολής για τα Μέλη και το λοιπό προσωπικό Λογιστική συμφωνία στοιχείων μεταξύ της εφαρμογής διαχείρισης αποστολών (MiPS+) και του SAP Παρακολούθηση των επιστροφών για αχρησιμοποίητα αεροπορικά εισιτήρια
Έξοδα παράστασης	Έξοδα παράστασης
Έξοδα εσωτερικών εκδηλώσεων	Διάφορες δαπάνες για εσωτερικές συνεδριάσεις
Συνολική νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών από άλλες γραμμές του προϋπολογισμού	Όλες οι γραμμές του προϋπολογισμού υπό τη διαχείριση της SG1 (εξαιρουμένων των δικών της ειδικών ελέγχων που αναφέρονται ανωτέρω)
Μη χρηματοοικονομική δραστηριότητα	
Τεκμηρίωση αποστολών	Σωστές εξουσιοδοτήσεις Έγκαιρες εγκρίσεις Συνέπεια των χρονοδιαγραμμάτων των αποστολών
Απουσίες και άδειες	Αναρρωτική άδεια μακράς διάρκειας Αδικαιολόγητες απουσίες Έγκαιρες αιτήσεις και εγκρίσεις ετήσιας άδειας και αντισταθμιστικής άδειας (νέα δικλίδα το 2025)
Καταγραφή χρόνου	Απογεύματα Παρασκευής Αρνητικό υπόλοιπο χρόνου εργασίας Μεταφορά για εργαζόμενους μερικής απασχόλησης Περιορισμοί όσον αφορά την τηλεργασία κατά την καταγραφή του χρόνου: 10 ημέρες τηλεργασίας τον μήνα 3 ημέρες τηλεργασίας την εβδομάδα (νέα δικλίδα το 2025) Διαθεσιμότητα κατά τις ώρες υποχρεωτικής παρουσίας

SG2

54 Το πρόγραμμα ελέγχου που εφάρμοσε η SG2 βασιζόταν στα αποτελέσματα της επισκόπησης του μητρώου κινδύνων για το 2025, στην αξιολόγηση της ωριμότητας των διεργασιών και στη μεταπαρακολούθηση των συστάσεων του εσωτερικού ελέγχου.

55 Αναφερόμενη στις δραστηριότητες για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της, η SG2 κάνει μνεία του εφαρμοστέου νομικού πλαισίου, το οποίο περιλαμβάνει τον δημοσιονομικό κανονισμό, τους εσωτερικούς κανόνες σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού και τον χάρτη καθηκόντων και αρμοδιοτήτων των δευτερευόντων/-ουσών διατακτών/-τριών. Η SG2 διενεργεί **προληπτικούς ελέγχους** με σκοπό τον εντοπισμό περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τον δημοσιονομικό κανονισμό, καθώς και τυχόν διοικητικών σφαλμάτων και λαθών εκ παραδρομής (π.χ. εσφαλμένες παραπομπές, λανθασμένες ημερομηνίες σε πεδία κειμένου, απουσία μη κρίσιμων συνημμένων εγγράφων).

56 Το 2025, οι **κατασταλτικοί έλεγχοι** της SG2 αφορούσαν τέσσερις τομείς:

- νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων πληρωμών στον τομέα ΤΠ και της Βιβλιοθήκης του ΕΕΣ,
- παροπλισμός εξοπλισμού ΤΠ,
- διαδικασία διαχείρισης συμβάσεων,
- πολιτική ηλεκτρονικής υπογραφής.

SG3

57 Το πρόγραμμα ελέγχου της SG3 βασιζόταν στην ανάλυση κινδύνου για το 2025 και στα αποτελέσματα από την εφαρμογή των δικλίδων για το 2024. Έμφαση δόθηκε σε χρηματοοικονομικά ζητήματα και στην ποιότητα των γλωσσικών υπηρεσιών. Οι **κατασταλτικοί έλεγχοι** αφορούσαν τα εξής:

- τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών από τις γραμμές του προϋπολογισμού που διαχειρίζεται η SG3,
- την ποιότητα των παρασχεθεισών μεταφράσεων, καθώς και ανάλυση των σχολίων που λαμβάνονται μέσω συστήματος αναπληροφόρησης από τους χρήστες.

IV. Πληροφόρηση και επικοινωνία

58 Και οι τρεις διευθύνσεις της Γενικής Γραμματείας ανέπτυξαν πρόγραμμα δραστηριοτήτων δικλίδων για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τις αποφάσεις του Συνεδρίου, οι δε **διευθυντές/-τριες**, ως δευτερεύοντες/-ουσες διατάκτες/-τριες, **διαβίβασαν** στον Γενικό Γραμματέα **ετήσιες δηλώσεις διασφάλισης. Συμπληρωματικές δηλώσεις διασφάλισης για το 2025 εκδόθηκαν και από τις άλλες διευθύνσεις και υπηρεσίες του ΕΕΣ, καθώς και από τα ιδιαίτερα γραφεία Μελών του που είχαν εγκρίνει δαπάνες κατά τη διάρκεια του έτους.**

59 Τα συνολικά αποτελέσματα από την εκτέλεση δραστηριοτήτων εσωτερικών δικλίδων (προληπτικοί και κατασταλτικοί έλεγχοι) σε επίπεδο Γενικής Γραμματείας το 2025 καταδεικνύουν, κατά κανόνα, συμμόρφωση με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τις αποφάσεις του Συνεδρίου και τις εσωτερικές διαδικασίες και πολιτικές. **Εκδίδονται συχνά ανακοινώσεις προς το προσωπικό** σχετικά με τους κανόνες για τις αποστολές, τη διαχείριση του χρόνου εργασίας και την ανάγκη οι υπάλληλοι να επικαιροποιήσουν τους προσωπικούς φακέλους τους με τη δήλωση τυχόν μεταβολών στην προσωπική τους κατάσταση. Επίσης, υπάρχει τακτική επικοινωνία με τους ενδιαφερόμενους εκτός του οργάνου για θέματα που σχετίζονται με τις εσωτερικές δικλίδες.

V. Παρακολούθηση

60 Όλες οι διευθύνσεις, αφού εξέτασαν τα αποτελέσματα των προληπτικών και των κατασταλτικών ελέγχων το 2025, **δεν διαπίστωσαν ιδιαίτερες αδυναμίες στα συστήματα εσωτερικών δικλίδων.** Οι διευθυντές/-τριες εξέτασαν επίσης την πορεία υλοποίησης όλων των εκκρεμών συστάσεων του εσωτερικού ελέγχου, προκειμένου να διασφαλίσουν την υλοποίησή τους εντός των καθορισμένων προθεσμιών.

61 Πριν να υπογράψει τη δήλωση διασφάλισης, ως όφειλε σύμφωνα με το **άρθρο 74, παράγραφος 9, του δημοσιονομικού κανονισμού, ο Γενικός Γραμματέας εξέτασε τις πληροφορίες που περιείχαν οι εκθέσεις περί εφαρμογής των εσωτερικών δικλίδων των τριών διευθυντών/-τριών της Γενικής Γραμματείας, των επτά άλλων διευθυντών/-τριών του ΕΕΣ και της προϊσταμένης της Νομικής Υπηρεσίας.**

62 Καμία από τις περιπτώσεις εξαίρεσης ή μη συμμόρφωσης που εντοπίστηκαν δεν είναι σημαντική και δεν υποδηλώνει αδυναμίες στις εσωτερικές δικλίδες. Καταρτίστηκαν σχέδια δράσης με διορθωτικά μέτρα ή περαιτέρω βελτιώσεις, η δε εφαρμογή τους παρακολουθείται διαρκώς. Οι κίνδυνοι που εντοπίστηκαν γνωστοποιήθηκαν επίσης στα ανώτερα διοικητικά στελέχη του ΕΕΣ.

Αποτελέσματα των δραστηριοτήτων δικλίδων

Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών

63 Η κεντρική οργάνωση των δραστηριοτήτων προληπτικών και κατασταλτικών δικλίδων του ΡΜΟ (καθώς και των ειδικών ενσωματωμένων ελέγχων για την καταπολέμηση της απάτης) κατέστησε δυνατή την απλούστευση και την εναρμόνιση της μεθοδολογίας και των αποτελεσμάτων τους, αυξάνοντας έτσι την αποδοτικότητα.

64 Στο πλαίσιο της στρατηγικής δικλίδων του ΡΜΟ, για τις επαναλαμβανόμενες πληρωμές βάσει δικαιωμάτων, πριν από την πρώτη πληρωμή ελέγχεται συστηματικά η επιλεξιμότητα των αποδοχών και των σχετικών δικαιωμάτων². Όλα τα σφάλματα διορθώνονται, τα δε αποτελέσματα των διορθώσεων επηρεάζουν την ακρίβεια των μελλοντικών πράξεων. Από την άλλη πλευρά, οι πολυάριθμες πληρωμές για αποστολές³ υπόκεινται σε προληπτικούς ελέγχους βάσει δειγματοληψίας⁴, με τα σχετικά αποτελέσματα να δείχνουν ολιγάριθμα σφάλματα. Επίσης, τα δείγματα για τους κατασταλτικούς ελέγχους επιλέγονται σε τυχαία βάση για τον εντοπισμό σφαλμάτων στους σχετικούς φακέλους, με το σταθμισμένο ποσοστό σφάλματος είναι πολύ χαμηλότερο από το όριο σημαντικότητας.

65 Οι αποστολές αποτελούν σημαντική συνιστώσα των βασικών δραστηριοτήτων του ΕΕΣ, καθώς επιτρέπουν στους/στις ελεγκτές/-τριές μας να συγκεντρώνουν αποδεικτικά στοιχεία για την τεκμηρίωση των διαπιστώσεών τους. Κατά συνέπεια, όπως και τα προηγούμενα χρόνια, το 2025, το ΕΕΣ επικέντρωσε τους κατασταλτικούς ελέγχους του κυρίως στην **απόδοση των εξόδων αποστολής** των Μελών και των λοιπών υπαλλήλων (βλέπε συνοπτική παρουσίαση στον [πίνακα 4](#)). Για τις εκ των

² «Διαχείριση (καθορισμός/τροποποίηση & πληρωμή) μισθών, δικαιωμάτων μετά τη δραστηριότητα και συναφών δικαιωμάτων».

³ «Επιστροφή ιατρικών εξόδων, εξόδων εμπειρογνομόνων και εξόδων αποστολής».

⁴ Τα δείγματα που λαμβάνονται σταθμίζονται σε σχέση με τον συνολικό πληθυσμό των αντίστοιχων τομέων.

υστέρων επαληθεύσεις εφαρμόστηκε μεθοδολογία που ανέπτυξε και συντόνισε η SG1, ώστε να υπάρχει συνέπεια στην προσέγγιση του ελέγχου που εφαρμόζεται σε όλες τις διευθύνσεις και τις λοιπές υπηρεσίες του ΕΕΣ.

66 Οι επαληθεύσεις κάλυψαν ένα **κύριο αντιπροσωπευτικό δείγμα 80 αποστολών** κατανεμημένων σε τρία στρώματα («Μέλη», «Μη ιδιωτικές ρυθμίσεις» και «Ιδιωτικές ρυθμίσεις») με βάση την εκτίμηση κινδύνου που διενεργήθηκε για το 2025. Για την επιλογή του δείγματος εφαρμόστηκε δειγματοληψία νομισματικής μονάδας σε κάθε στρώμα, από πληθυσμό 1 917 αποστολών για τις οποίες πραγματοποιήθηκαν πληρωμές. Οι αποστολές του δείγματος αντιπροσώπευαν συνολικά 2,2 εκατομμύρια ευρώ περίπου (εξαιρουμένων των αποστολών με κόστος χαμηλότερο των 200 ευρώ⁵, των αποστολών που είχαν ακυρωθεί, των διπλών εγγραφών και των ποσών διόρθωσης).

67 Όπου χρειάστηκε, οι έλεγχοι στο κύριο δείγμα επεκτάθηκαν σε άλλες σχετικές αποστολές, προκειμένου κυρίως να επαληθευθεί η συνέπεια με τις δηλώσεις δαπανών υπαλλήλων που συμμετείχαν στην ίδια αποστολή. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να ελεγχθούν μερικώς 40 επιπλέον αποστολές. Επιπλέον, οι έλεγχοι περιλάμβαναν την επαλήθευση όλων των δηλώσεων δαπανών για αποστολές με ιδιωτικές ρυθμίσεις από υπαλλήλους της SG3 (τέσσερις περιπτώσεις). **Ως εκ τούτου, το διευρυμένο δείγμα περιλάμβανε 44 αποστολές επιπλέον των αρχικών 80.**

68 Στους ελέγχους των αποστολών περιλαμβάνονταν ακόμη οριζόντιες εκ των υστέρων επαληθεύσεις, ώστε να υπάρξει πρόσθετη διασφάλιση αναφορικά με τα σχετικά έξοδα του 2025:

- επιβεβαίωση ότι οι εντολές αποστολής και οι δηλώσεις εξόδων είχαν εγκριθεί από τους/τις αντίστοιχους/-ες δευτερεύοντες/-ουσες διατάκτες/τριες – **έλεγχοι επί του αντιπροσωπευτικού δείγματος,**
- επαλήθευση ότι οι αποστολές είχαν εγκριθεί πριν από την ημερομηνία έναρξής τους – **έλεγχοι επί του αντιπροσωπευτικού δείγματος,**
- έλεγχοι συνέπειας σχετικά με τις ημέρες άδειας, αποστολής και τηλεργασίας που είχαν δηλωθεί στο MiPS+ (εφαρμογή για τις αποστολές) και στο Sysper2 (εφαρμογή για την καταγραφή χρόνου), αντίστοιχα – **έλεγχοι επί του αντιπροσωπευτικού δείγματος,**

⁵ Συνολικά, οι αποστολές με κόστος κάτω των 200 ευρώ αντιπροσώπευαν περίπου το 4 % της συνολικής αξίας των εξόδων αποστολής που καταβλήθηκαν το 2025.

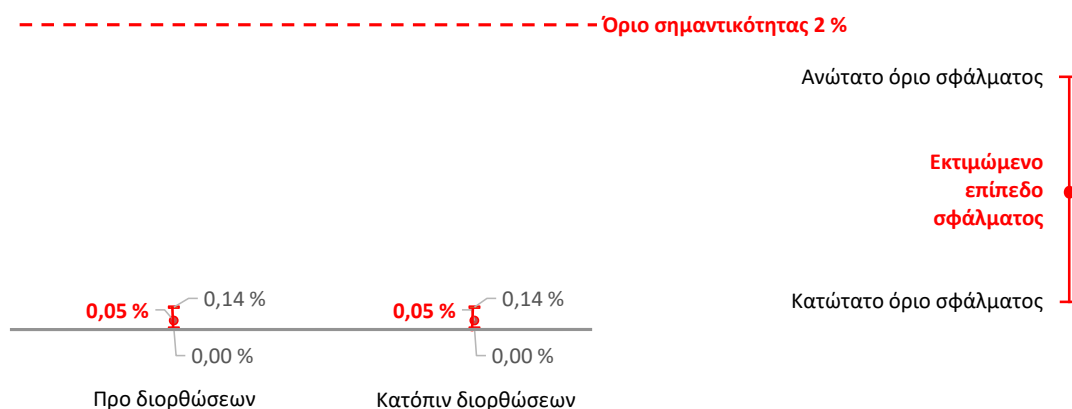
- μεταπαρακολούθηση της επιστροφής χρημάτων για αεροπορικά εισιτήρια που αγοράστηκαν από το ταξιδιωτικό γραφείο, αλλά δεν χρησιμοποιήθηκαν από τον/την υπάλληλο που συμμετείχε στην αποστολή – **γενική επισκόπηση**,
- έλεγχοι συμφωνίας των εξόδων που εμφανίζονταν ως καταβληθέντα στην εφαρμογή MiPS+ και των καταχωρισμένων λογιστικά εξόδων αποστολής – **γενική επισκόπηση**.

69 Σε πρόσθετους διασταυρωτικούς ελέγχους υποβλήθηκαν επίσης οι αποστολές των Μελών ως προς τα έξοδα παράστασης και τη δήλωση γευμάτων κατά τη διάρκεια αποστολής, ώστε να αποφευχθεί η διπλή απόδοση εξόδων για γεύματα.

70 Όλα τα ποσοτικοποιήσιμα σφάλματα ενοποιήθηκαν προκειμένου να υπολογιστεί ένα **εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος** στα έξοδα αποστολών πριν και μετά τις διορθώσεις (βάσει του κατά παρεκβολή ποσού σφάλματος που εντοπίστηκε στο κύριο δείγμα των 80 αποστολών).

71 Από τους ελέγχους αυτούς δεν προέκυψε ουσιώδες σφάλμα. Το εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος στα έξοδα αποστολών του ΕΕΣ το 2025 (βαθμός εμπιστοσύνης 80 %) είναι 0,05 % τόσο προ όσο και κατόπιν διορθώσεων, ήτοι πολύ κάτω από το όριο σημαντικότητας του 2 % (βλέπε [γράφημα 2](#)).

Γράφημα 2 – Εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος στα έξοδα αποστολών



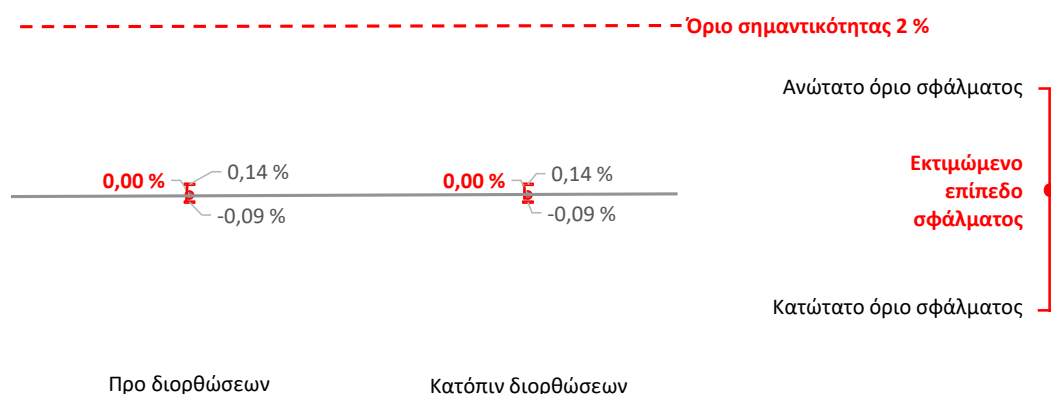
72 Το 2025, χρηματοοικονομικά σφάλματα εντοπίστηκαν μόνο σε 7 δηλώσεις εξόδων (έναντι 15 το 2024) από το αντιπροσωπευτικό δείγμα ελέγχου (αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά σε Μέλη ή υπαλλήλους, συνολικού ύψους 109,31 ευρώ). Τα σφάλματα αυτά αφορούσαν την εσφαλμένη επιστροφή ημερήσιων αποζημιώσεων (2 περιπτώσεις), εξόδων διαμονής σε ξενοδοχείο (2 περιπτώσεις), γευμάτων και μετακινήσεων με ταξί (2 περιπτώσεις) και εξόδων ταξιδιού

(1 περίπτωση – επιστράφηκαν πλήρως τα πραγματικά έξοδα του αεροπορικού εισιτηρίου και όχι τα χαμηλότερα έξοδα που αναφέρονταν για το πλασματικό ταξίδι).

73 Σημειωτέον ότι το προαναφερόμενο επίπεδο σφάλματος δεν αντικατοπτρίζει την επίπτωση των σφαλμάτων αυτών στον προϋπολογισμό του ΕΕΣ για τις αποστολές.

Το εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος στον προϋπολογισμό του ΕΕΣ για τις αποστολές το 2025 (βαθμός εμπιστοσύνης 80 %) είναι 0,00 % τόσο προ όσο και κατόπιν διορθώσεων (βλέπε [γράφημα 3](#)).

Γράφημα 3 – Εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος στον προϋπολογισμό του ΕΕΣ για τις αποστολές



74 Το 2025, στο πλαίσιο των εκ των υστέρων ελέγχων εντοπίστηκαν επίσης 10 μη χρηματοοικονομικά σφάλματα (κατά την έγκριση 9 δηλώσεων εξόδων, όπως ακριβώς και το 2024). Πέντε από τα σφάλματα αυτά αφορούσαν **ελλιπή δικαιολογητικά**, τέσσερα **παρωχημένα έντυπα που είχαν συμπληρωθεί πριν από την αποστολή** και ένα **πρόγραμμα ταξιδιού που δεν είχε επικαιροποιηθεί στο MiPS+**.

75 Συνολικά, με τους κατασταλτικούς ελέγχους της νομιμότητας και της κανονικότητας των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τις γραμμές του προϋπολογισμού που διαχειρίζεται η SG1, διαπιστώθηκε ότι οι πληρωμές ήταν νόμιμες και κανονικές. Όλα τα έξοδα είχαν εγκριθεί δεόντως και τεκμηριώνονταν με σχετικά έγγραφα, σύμφωνα με τους κανόνες των σχετικών αποφάσεων (γεγονός που καταδεικνύει επίσης την αποτελεσματικότητα των προληπτικών δικλίδων).

76 Το μητρώο εξαιρέσεων και μη συμμόρφωσης για το 2025 περιλάμβανε **τέσσερις εξαιρέσεις** που είχαν εγκριθεί δεόντως στο πλαίσιο των προληπτικών ελέγχων. Οι εξαιρέσεις αυτές αφορούσαν αποκλίσεις από τον κανόνα σχετικά με τους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες, οι οποίοι πρέπει να διαθέτουν

τουλάχιστον τριετή επαγγελματική πείρα (2 περιπτώσεις), τις προσωρινές προσλήψεις, συγκεκριμένα ασκούμενος που έγινε προσωρινός υπάλληλος (1 περίπτωση), και νομική δέσμευση που αναλήφθηκε πριν από την αντίστοιχη δημοσιονομική ανάληψη υποχρέωσης για έξοδα ΤΠ που συνδέονταν με τη χρήση εταιρικής πιστωτικής κάρτας για αποστολές (1 περίπτωση). Το μητρώο περιλάμβανε επίσης τα ακόλουθα **έξι είδη περιπτώσεων μη συμμόρφωσης** που εντοπίστηκαν από τους κατασταλτικούς ελέγχους:

- 1) **Επιστροφή εξόδων αποστολής:** Στο αντιπροσωπευτικό δείγμα δικλίδων για 80 αποστολές εντοπίστηκαν 7 χρηματοοικονομικά σφάλματα αξίας 109,31 ευρώ (συνολικό ποσό που καταβλήθηκε αχρεωστήτως με τα επιμέρους ποσά να είναι χαμηλότερα του ορίου των 50 ευρώ) και 10 μη χρηματοοικονομικά σφάλματα. Το συνολικό εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος στα έξοδα αποστολών του ΕΕΣ είναι 0,05 % τόσο προ όσο και κατόπιν διορθώσεων, ήτοι πολύ κάτω από το όριο σημαντικότητας του 2 %.
- 2) **Λογιστική συμφωνία μεταξύ των εξόδων αποστολής που εμφανίζονται ως καταβληθέντα στο MiPS+ και των πραγματικών εξόδων που έχουν καταγραφεί στο SAP:** προσωρινή (θετική) διαφορά ύψους 38 073,04 ευρώ (1,6 %).
- 3) **Τηλεργασία (μη χρηματοοικονομικά σφάλματα):**
 - Υπέρβαση του συνολικού ορίου των 10 ημερών τηλεργασίας μηνιαίως: 54 περιπτώσεις χωρίς έγκριση παρέκκλισης (ποσοστό μη συμμόρφωσης 0,59 %).
 - Υπέρβαση του ορίου των τριών ημερών τηλεργασίας εβδομαδιαίως στον κύριο τόπο κατοικίας⁶: από τους 20 υπαλλήλους που ελέγχθηκαν και οι οποίοι είχαν υπερβεί το εβδομαδιαίο όριο τηλεργασίας τουλάχιστον τέσσερις φορές, μόνο 2 δεν είχαν έγκριση της παρέκκλισης για την υπό εξέταση περίοδο των 52 εβδομάδων.

⁶ Σύμφωνα με τα συνολικά στατιστικά στοιχεία, ο μέσος αριθμός ημερών εβδομαδιαίως τηλεργασίας ανά υπάλληλο του ΕΕΣ συνολικά κατά την υπό εξέταση περίοδο των 52 εβδομάδων ήταν 1,4 (εξαιρουμένων των υπαλλήλων της Διεύθυνσης γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας, των στελεχών, των οδηγών και του προσωπικού ασφάλειας).

4) **Έγκριση ετήσιας και αντισταθμιστικής άδειας (μη χρηματοοικονομικά σφάλματα):**

- Καθυστερημένη έγκριση από τα στελέχη του 9 % των αιτημάτων ετήσιας άδειας και του 12 % των αιτημάτων αντισταθμιστικής άδειας·
- Το εγγενές ποσοστό μη συμμόρφωσης που προέκυψε από την καθυστερημένη υποβολή αιτημάτων από το προσωπικό ήταν 5 % για τις καθυστερήσεις στην έγκριση των ετήσιων αδειών και 4 % για τις καθυστερήσεις στην έγκριση των αντισταθμιστικών αδειών.

5) **Άλλα ζητήματα που σχετίζονται με τη διαχείριση του χρόνου**

(μη χρηματοοικονομικά σφάλματα): κατά τον κατασταλτικό έλεγχο επισημάνθηκαν επίσης οι ακόλουθες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τους κανόνες σχετικά με τις απουσίες και την καταγραφή του χρόνου εργασίας του προσωπικού:

- 9 σφάλματα που συνδέονται με την καταγραφή των ωρών αποστολής (εντοπίστηκαν σε 6 από τις 80 αποστολές που περιλαμβάνονταν στο αντιπροσωπευτικό δείγμα δικλίδων)·
- 8 περιπτώσεις υψηλού κινδύνου μη συμμόρφωσης με την απόφαση για την υβριδική εργασία και τους κανόνες εφαρμογής της για τα ωράρια εργασίας, οι οποίες αφορούσαν τη διαθεσιμότητα του προσωπικού κατά τη διάρκεια των βασικών ωρών εργασίας (σε καθεστώς πλήρους απασχόλησης)·
- 3 περιπτώσεις σφαλμάτων που σχετίζονταν με μακροχρόνια αναρρωτική άδεια·
- 12,5 ημέρες αδικαιολόγητης απουσίας·
- 3 ημέρες απουσίας το απόγευμα Παρασκευής·
- 3 περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με το όριο του αρνητικού υπολοίπου.

6) **Αρχή της ετήσιας διάρκειας για τις πληρωμές:** Μία πληρωμή (ύψους 605,10 ευρώ) που πραγματοποιήθηκε το 2025 αφορούσε δαπάνες από το 2024 στο πλαίσιο του μέρους γ) της γραμμής του προϋπολογισμού «Διάφορες δαπάνες για εσωτερικές συνεδριάσεις».

Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας

77 Γενικά, από τους προληπτικούς ελέγχους της SG2 επί των **χρηματοοικονομικών πράξεων** στο SAP δεν προέκυψαν σημαντικά σφάλματα. Από τις 2 004 πράξεις που είχαν καταχωριστεί στο SAP και που περιλάμβαναν εντολές αγοράς, αιτήματα πληρωμής και τιμολόγια, μόνον οι 61 επιστράφηκαν στον/στην αρμόδιο/-α υπάλληλο για διόρθωση. Ο λόγος για τις περισσότερες απορρίψεις εντολών αγοράς και τιμολογίων ήταν η αδυναμία επισύναψης δικαιολογητικών στο SAP ή κάποιο άλλο διοικητικό σφάλμα.

78 Από τους **κατασταλτικούς ελέγχους** της SG2 το 2025 αποδείχθηκε η αρτιότητα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων της Διεύθυνσης. Κανένας από τους ελέγχους δεν αποκάλυψε σημαντικά προβλήματα. Τα αποτελέσματα παρουσιάζονται αναλυτικά στον **πίνακα 5**.

Πίνακας 5 – Αποτελέσματα των κατασταλτικών ελέγχων της SG2

Θέμα	Αποτελέσματα
Νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων πληρωμών στον τομέα ΤΠ και της Βιβλιοθήκης	Τα αποτελέσματα των ελέγχων ήταν ικανοποιητικά και επιβεβαίωσαν την ορθότητα της χρηματοοικονομικής διαχείρισης της SG2, καθώς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων. Διαπιστώθηκαν ήσσονος σημασίας εξαιρέσεις χωρίς χρηματοοικονομικές επιπτώσεις σε σχέση με τα δικαιολογητικά στα οποία βασίζονταν τιμολόγια παρόχων υπηρεσιών που δεν υπογράφονταν από τον/την αρμόδιο/-α υπάλληλο του ΕΕΣ.
Παροπλισμός εξοπλισμού ΤΠ	Ο έλεγχος κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διαδικασία παροπλισμού εξελίχθηκε σε γενικές γραμμές ικανοποιητικά, ότι ο επιχειρησιακός συντονισμός μεταξύ των εμπλεκόμενων ομάδων ήταν ομαλός και καλά οργανωμένος και ότι η τελική διαχείριση του εξοπλισμού από την ομάδα απομάκρυνσης ήταν ορθή. Προτάθηκαν ορισμένα μέτρα για τη βελτίωση της διαδικασίας, όπως η σήμανση με γραμμωτό κώδικα του υλικού που προοριζόταν για δωρεά για τη βελτίωση της ιχνηλασιμότητας ή η καθιέρωση τακτικής (π.χ. τριμηνιαίας) παρακολούθησης των χώρων αποθήκευσης που χρησιμοποιούνταν για τον παροπλισμό.

Θέμα	Αποτελέσματα
Διαδικασία διαχείρισης συμβάσεων	Με τον έλεγχο αυτό διαπιστώθηκε ότι οι διαδικασίες διαχείρισης συμβάσεων χρησιμοποιούσαν διάφορα εργαλεία (π.χ. SAP, Excel, SharePoint) που επέτρεπαν την ορθή παρακολούθηση της εκτέλεσης των συμβάσεων και παρείχαν αρκετά έγκαιρες προειδοποιήσεις, όταν οι συμβάσεις πλησίαζαν στη λήξη τους. Ωστόσο, οι πρακτικές ρυθμίσεις εξαρτώνται από μεμονωμένες προσεγγίσεις, γεγονός που καταδεικνύει την ανάγκη μεγαλύτερης τυποποίησης για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας, της συνέπειας και της εποπτείας στη διαχείριση των συμβάσεων. Ο έλεγχος οδήγησε στη διατύπωση σύστασης για την εφαρμογή ενός εργαλείου, όπως ένας πίνακας, για την αποθήκευση, τη διαχείριση και την ανάκτηση πληροφοριών σχετικά με τις συμβάσεις, ώστε να διευκολυνθούν ο ενεργός χειρισμός και η παρακολούθηση των συμβάσεων.
Πολιτική ηλεκτρονικής υπογραφής	Το συμπέρασμα του ελέγχου αυτού ήταν ότι οι τρεις διαδικασίες έκδοσης, ανανέωσης και ανάκλησης ηλεκτρονικών πιστοποιητικών εγκεκριμένης υπογραφής ήταν αποτελεσματικές, έγκυρες και κατάλληλες για τον επιδιωκόμενο σκοπό. Διατυπώθηκαν δύο συστάσεις σχετικά με την παροχή επιμόρφωσης για μεγαλύτερη ενημέρωση και ευαισθητοποίηση των χρηστών και του προσωπικού του Γραφείου Υποστήριξης. Επιπλέον, ο υπεύθυνος για τις συγκεκριμένες υπηρεσίες πρότεινε ορισμένες ειδικές δράσεις σχετικά με επιμορφωτικές δραστηριότητες για διάφορες ομάδες χρηστών και αλλαγές στις διαδικασίες ηλεκτρονικής υπογραφής για τη βελτίωση της φιλικότητας προς τον χρήστη για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Πηγή: Έκθεση για το 2025 σχετικά με τα αποτελέσματα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων της SG2.

Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια

79 Συνολικά, με τους κατασταλτικούς ελέγχους της SG3 σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των **πληρωμών** που πραγματοποιήθηκαν από τις γραμμές του προϋπολογισμού που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Διεύθυνσης, διαπιστώθηκε ότι οι πληρωμές ήταν νόμιμες και κανονικές και ότι οι διαδικασίες τεκμηρίωσης εφαρμόζονταν προσηκόντως.

80 Οι δύο συνιστώσες του συστήματος ελέγχου ποιότητας και διασφάλισης της SG3 είναι οι **εκ των υστέρων έλεγχοι** των μεταφράσεων και η **ανατροφοδότηση από τους χρήστες**. Οι συνιστώσες αυτές παρέχουν από κοινού ολοκληρωμένη εξωτερική αξιολόγηση, αφενός, από ομότιμους/-ες μεταφραστές/-τριες που εργάζονται στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και, αφετέρου, από όσους ζητούν υπηρεσίες μετάφρασης.

81 Το 2025, η **ποιότητα των μεταφράσεων του ΕΕΣ** αξιολογήθηκε από τη Διεύθυνση Μετάφρασης της Επιτροπής των Περιφερειών. Αυτή η εκ των υστέρων αξιολόγηση αφορούσε τις μεταφράσεις όλων των γλωσσικών ομάδων, πλην της αγγλικής, της οποίας οι εργασίες διαφέρουν από των υπολοίπων. Για καθεμία από τις 23 άλλες ομάδες επιλέχθηκαν 10 έγγραφα, ως αντιπροσωπευτικό δείγμα των κύριων κατηγοριών προϊόντων του ΕΕΣ και, στη συνέχεια, εξετάστηκαν δύο σελίδες από κάθε έγγραφο (ήτοι συνολικά 460 σελίδες). Οι αξιολογήσεις ήταν εξαιρετικές. Συνολικά 82 μεταφράσεις έλαβαν τη μέγιστη βαθμολογία (100 %), ενώ η μέση βαθμολογία της ποιότητας 21 από τις 23 γλωσσικές ομάδες υπερέβαινε το 90 %. Όλες οι ομάδες έλαβαν βαθμολογία πολύ υψηλότερη από το κατώτατο όριο του 70 %.

82 Δεύτερον, η ποιότητα των μεταφράσεων κρίθηκε με τη συγκέντρωση **αναπληροφόρησης από τους εσωτερικούς και τους εξωτερικούς πελάτες της Διεύθυνσης**. Δεδομένων των εν πολλοίς θετικών αποτελεσμάτων, τα διοικητικά στελέχη που προΐστανται όλων των γλωσσικών ομάδων κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι οι μεταφράσεις τους ήταν αποδεκτής ποιότητας και εξέδωσαν σχετικές δηλώσεις διασφάλισης.

83 Όπως και το 2024, διενεργήθηκαν **πρόσθετοι έλεγχοι ποιότητας** του οπτικού υλικού έξι εκθέσεων που ήταν έτοιμες για δημοσίευση, με έμφαση στην αντιληπτότητα του κειμένου και των γραφικών, στη συμμόρφωση με τις τυπογραφικές συμβάσεις για το εξώφυλλο και σε λεπτομερέστερη ανάλυση του κειμένου (π.χ. συμμόρφωση με τους κανόνες για τις υποσημειώσεις, τους υπερσυνδέσμους και τα οπτικά στοιχεία). Δεν εντοπίστηκαν σημαντικά προβλήματα.

84 Επίσης, η SG3 προέβη σε συνολική επανεξέταση των **αποστολών με ιδιωτικές ρυθμίσεις** που πραγματοποιήθηκαν από τους υπαλλήλους της το 2025 και οι οποίες αντιστοιχούσαν σε πέντε από τις 30 αποστολές, χωρίς να εντοπίσει σφάλματα. Από αυτές τις πέντε αποστολές, μία δήλωση εξόδων αποστολής είχε ήδη συμπεριληφθεί στο δείγμα της SG1 για τον υπολογισμό ενός ενοποιημένου ποσοστού σφάλματος για το ΕΕΣ συνολικά.

Άλλες διευθύνσεις/υπηρεσίες

85 Η **Διεύθυνση Προεδρίας (DOP)** είναι αρμόδια για τη γραμμή του προϋπολογισμού του ΕΕΣ που καλύπτει την επικοινωνία και τις διοργανικές σχέσεις («Δαπάνες για τη διανομή και την προβολή δημοσιευμάτων»). Το 2025, ο αρχικός προϋπολογισμός της Διεύθυνσης ανερχόταν σε 275 000 ευρώ (**0,14 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ**) και οι οριστικές πιστώσεις σε 225 000 ευρώ.

Η **Νομική Υπηρεσία** διαχειρίζεται τη γραμμή του προϋπολογισμού «Δικαστικά έξοδα και τις αποζημιώσεις», η οποία περιλάμβανε 100 000 ευρώ στον αρχικό προϋπολογισμό (**0,05 % του συνολικού προϋπολογισμού του ΕΕΣ**) και 25 000 ευρώ στις οριστικές πιστώσεις. Τα συστήματα εσωτερικών δικλίδων δεν ανέδειξαν σημαντικά σφάλματα στις εν λόγω γραμμές του προϋπολογισμού.

86 Οι υπόλοιπες διευθύνσεις και υπηρεσίες του Συνεδρίου δεν διαχειρίζονται δαπάνες. Είναι κατά κύριο λόγο υπεύθυνες για την έγκριση από τους/τις δευτερεύοντες/-ουσες διατάκτες/-τριες των εξόδων αποστολής, διαδικασία για την οποία οι διευθυντές/-τριες και οι προϊστάμενοι/-ες των ιδιαίτερων γραφείων των Μελών υποβάλλουν δηλώσεις διασφάλισης στον/στην Γενικό/-ή Γραμματέα.

Συμπέρασμα σχετικά με την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων

87 Το πρόγραμμα των δραστηριοτήτων προληπτικών και κατασταλτικών δικλίδων για το 2025 κατέδειξε ότι ο σχεδιασμός και η εφαρμογή των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων της Γενικής Γραμματείας ήταν αποτελεσματικοί και λειτούργησαν αποδοτικά και ότι δεν υποδήλωναν καμία αδυναμία των εσωτερικών δικλίδων, με αποτέλεσμα την ορθή διαχείριση όλων των κινδύνων, χρηματοοικονομικών και μη. Εντοπίστηκαν μόνο μη σημαντικά σφάλματα και διαπιστώθηκε η ανάγκη επικαιροποίησης ορισμένων εσωτερικών διαδικασιών.

88 Σε συνολικό οργανωτικό επίπεδο, δεν σημειώθηκαν περιστατικά κινδύνου για την ποιότητα που να σχετίζονται με το σύστημα του ΕΕΣ για τη διαχείριση της ποιότητας. Στην ετήσια αξιολόγηση του ΕΕΣ βάσει του προτύπου ISSAI 140 (παρακολούθηση σε οργανωτικό επίπεδο) διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 2025 δεν είχαν προκύψει σημαντικά περιστατικά ή ελλείψεις σχετικά με τους κινδύνους για την ποιότητα που προσδιορίζονται στο πρότυπο. Επίσης, δεν υπήρξαν σημαντικές αλλαγές στη δομή κινδύνου που θα μπορούσαν να επηρεάσουν σημαντικά το πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων.

89 Οι διαθέσιμοι πόροι (προσωπικό, διαδικασίες και εργαλεία ΤΠ) επιδίωκαν να διασφαλίσουν την επίτευξη των στόχων των κύριων συστημάτων εσωτερικών δικλίδων (αποτελεσματικότητα, αποδοτικότητα και οικονομία των πράξεων, αξιοπιστία των αναφερόμενων στοιχείων, πρόληψη, εντοπισμός, διόρθωση και μεταπαρακολούθηση περιπτώσεων απάτης και παρατυπιών) και, εν τέλει, να συμβάλουν στην εκπλήρωση όλων των επιχειρησιακών δεικτών επιδόσεων, όπως αυτοί παρουσιάζονται στον [πίνακα 2](#).

90 Συνολικά, το **εκτιμώμενο κόστος των δραστηριοτήτων δικλίδων**, από την άποψη του όγκου των πόρων που διατέθηκαν, ανήλθε σε **22,2** ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης (ΙΠΑ) για τις τρεις διευθύνσεις της Γενικής Γραμματείας⁷ και σε **2,5** ΙΠΑ για τις λοιπές διευθύνσεις και υπηρεσίες του ΕΕΣ⁸. Τα συνολικά έξοδα (υπολογιζόμενα με βάση τον σταθμισμένο μέσο ετήσιο βασικό μισθό των υπαλλήλων που εκτέλεσαν αυτές τις δραστηριότητες το 2025) ανήλθαν σε **1,89 εκατομμύρια ευρώ** περίπου για τις τρεις διευθύνσεις της Γενικής Γραμματείας⁹ και σε **0,21 εκατομμύρια ευρώ** για τις υπόλοιπες διευθύνσεις/υπηρεσίες του ΕΕΣ¹⁰. Λαμβανομένου υπόψη του εύρους των ελεγκτικών δραστηριοτήτων που περιγράφονται στην παρούσα έκθεση, τα ανωτέρω αριθμητικά στοιχεία κρίνονται εύλογα.

91 Το συμπέρασμα αυτό **καταδεικνύει επίσης την αρτιότητα του συστήματος διαχείρισης και δικλίδων**, το οποίο βασίζεται σε ολοκληρωμένο λογισμικό και περιλαμβάνει σημαντικό αριθμό αυτοματοποιημένων δικλίδων, συνδυάζεται δε με την πείρα του προσωπικού που εκτελεί και ελέγχει τον προϋπολογισμό του ΕΕΣ.

⁷ 20,4 ΙΠΑ για δραστηριότητες προληπτικών δικλίδων συν 1,8 ΙΠΑ για δραστηριότητες κατασταλτικών δικλίδων.

⁸ 2,4 ΙΠΑ για δραστηριότητες προληπτικών δικλίδων συν 0,1 ΙΠΑ για δραστηριότητες κατασταλτικών δικλίδων.

⁹ Περί τα 1,74 εκατ. ευρώ για δραστηριότητες προληπτικών δικλίδων συν 0,15 εκατ. ευρώ για δραστηριότητες κατασταλτικών δικλίδων.

¹⁰ 0,19 εκατ. ευρώ για δραστηριότητες προληπτικών δικλίδων συν 0,02 εκατ. ευρώ για δραστηριότητες κατασταλτικών δικλίδων.

Λογοδοσία

Επισκόπηση του προϋπολογισμού του ΕΕΣ

92 Ο προϋπολογισμός του ΕΕΣ χρηματοδοτείται από τον τομέα του προϋπολογισμού της ΕΕ που αφορά τις **διοικητικές δαπάνες** και αντιστοιχεί στο **1,5 % περίπου των συνολικών διοικητικών δαπανών της ΕΕ** και σε λιγότερο από το 0,1 % του συνόλου των δαπανών της.

93 Έτσι, το 2025, ο προϋπολογισμός του οργάνου ανήλθε σε περίπου **194,5 εκατομμύρια ευρώ (γύρω στο 5 % περισσότερο από ό,τι το 2024)**. Το συνολικό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού ήταν πολύ υψηλό: αναλήφθηκαν υποχρεώσεις για το 98,36 % των οριστικών τελικών πιστώσεων και πραγματοποιήθηκαν πληρωμές για το 94,92 % του συνόλου των αναλήψεων υποχρεώσεων (έναντι 97,33 % και 94,81 %, αντίστοιχα, το 2024). Στον [πίνακα 6](#) γίνεται επισκόπηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού για το 2025 και στον [πίνακα 7](#) σύγκριση του αρχικού προϋπολογισμού του 2025 με τον αντίστοιχο του 2024.

94 Στον **τίτλο 1, «Πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο»**, καταγράφηκε υψηλό ποσοστό τόσο για τις οριστικές πιστώσεις που δεσμεύθηκαν (98,36 %) όσο και για τις πληρωμές από τις αντίστοιχες αναλήψεις υποχρεώσεων (99,4 %).

95 Στον **τίτλο 2, «Ακίνητα, κινητά αγαθά, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας»**, οι αναλήψεις υποχρεώσεων ήταν επίσης πολύ υψηλές, ανερχόμενες στο 98,39 % των οριστικών πιστώσεων. Το 2025, το επίπεδο των πληρωμών από τις αναλήψεις υποχρεώσεων ήταν σχετικά χαμηλό λόγω των μεταφορών αναλήψεων υποχρεώσεων για τις οποίες οι πληρωμές θα πραγματοποιηθούν το 2026.

96 Άλλα θέματα που σχετίζονται με την εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2025 είναι τα εξής:

- Πραγματοποιήθηκαν 31 μεταφορές συνολικού ύψους 5 234 713 EUR, κυρίως για την κάλυψη της συντήρησης κτιρίων, έργων ΤΠ (υλισμικό και λογισμικό), οικοδομικών μελετών και εργασιών, καθώς και της αγοράς δεδομένων (βάση δεδομένων Orbis).
- Άρχισε να καταβάλλεται το επίδομα στέγασης για υπαλλήλους χαμηλότερων βαθμών. Το πλήρες ποσό από τον **τίτλο 10, «Λοιπές δαπάνες»**, μεταφέρθηκε στα κεφάλαια 12, «Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι», και 14, «Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες» του τίτλου 1.
- Ποσό ύψους 500 000 EUR επιστράφηκε στον προϋπολογισμό της ΕΕ μετά τη χαμηλότερη από την αναμενόμενη αναπροσαρμογή των μισθών.

Πίνακας 6 – Εκτέλεση του προϋπολογισμού για το 2025 (ευρώ)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2025	Αρχικός προϋπολογισμός	Πιστώσεις (οριστικές)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	% χρησιμοποίησης (αναλήψεις υποχρεώσεων / πιστώσεις)	Πληρωμές
Τίτλος 1: Πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο					
10 – Μέλη του οργάνου	12 229 000	12 184 000	11 986 787	98,38	11 801 909
12 – Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	148 005 241	146 175 241	144 418 868	98,80	144 418 868
14 – Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	10 292 000	10 190 000	9 594 807	94,16	9 435 317
162 – Αποστολές	2 641 800	2 641 800	2 428 694	91,93	2 163 755
161 & 163 & 165 – Λοιπές δαπάνες για τα πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο	2 775 000	2 927 000	2 829 810	96,68	2 459 724
Υποσύνολο τίτλου 1	175 943 041	174 118 041	171 258 966	98,36	170 279 573
Τίτλος 2: Ακίνητα, κινητά αγαθά, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας					
20 – Ακίνητα	5 052 980	6 257 980	6 231 533	99,58	2 958 861
210 – Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες	9 103 566	10 370 566	10 370 565	100	6 055 206
212 & 214 & 216 – Κινητά αγαθά και παρεπόμενα έξοδα	923 000	933 000	914 101	97,97	665 249
23 – Τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσης	638 300	586 800	531 191	90,52	341 901
25 – Συνεδριάσεις και διασκέψεις	449 000	381 500	213 913	56,07	159 419
27 – Πληροφόρηση και δημοσίευση	1 605 960	1 367 960	1 316 184	96,22	683 244
Υποσύνολο τίτλου 2	17 772 806	19 897 806	19 577 487	98,39	10 863 880
Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες					
10 0 – Προσωρινές πιστώσεις	800 000	0	0	-	0
Υποσύνολο τίτλου 10	800 000	0	0	-	0
Σύνολο ΕΕΣ	194 515 847	194 015 847	190 836 453	98,36	181 143 453

Πίνακας 7 – Αρχικός προϋπολογισμός του 2025 έναντι αρχικού προϋπολογισμού του 2024 (ευρώ)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ	2025	2024
Τίτλος 1: Πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο		
10 – Μέλη του οργάνου	12 229 000	12 528 000
12 – Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	148 005 241	140 377 000
14 – Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	10 292 000	10 101 360
162 – Αποστολές	2 641 800	2 590 000
161 & 163 & 165 – Λοιπές δαπάνες για τα πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο	2 775 000	2 441 000
Υποσύνολο τίτλου 1	175 943 041	168 037 360
Τίτλος 2: Ακίνητα, κινητά αγαθά, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας		
20 – Ακίνητα	5 052 980	4 809 530
210 – Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες	9 103 566	8 895 000
212 & 214 & 216 – Κινητά αγαθά και παρεπόμενα έξοδα	923 000	933 000
23 – Τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσης	638 300	630 000
25 – Συνεδριάσεις και διασκέψεις	449 000	516 000
27 – Πληροφόρηση και δημοσίευση	1 605 960	1 835 000
Υποσύνολο τίτλου 2	17 772 806	17 618 530
Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες		
10 0 – Προσωρινές πιστώσεις	800 000	-
Υποσύνολο τίτλου 10	800 000	-
Σύνολο ΕΕΣ	194 515 847	185 655 890

Εξωτερικός έλεγχος

97 Οι ετήσιοι λογαριασμοί του ΕΕΣ ελέγχονται από ανεξάρτητο εξωτερικό ελεγκτή.

98 Στις 30 Απριλίου 2026, ο εξωτερικός ελεγκτής (ACG Auditing & Consulting Group S.r.l.) δημοσίευσε την τελευταία έκθεσή του σχετικά με τους λογαριασμούς του ΕΕΣ (για το οικονομικό έτος 2025), εκδίδοντας καθαρή γνώμη.

Γνώμες του εξωτερικού ελεγκτή – οικονομικό έτος 2025

Ως προς τις οικονομικές καταστάσεις του ΕΕΣ:

«Κατά τη γνώμη μας, **οι οικονομικές καταστάσεις απεικονίζουν εύλογα την οικονομική κατάσταση του Συνεδρίου την 31η Δεκεμβρίου 2025, τα αποτελέσματα των πράξεών του, τις ταμειακές ροές του και τις μεταβολές των καθαρών περιουσιακών στοιχείων του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή**, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024 (ΕΕ L 2024/2509 της 26.9.2024, ELI).»

Ως προς τη χρήση των πόρων και τις διαδικασίες δικλίδων του ΕΕΣ:

«Βάσει των εργασιών μας, όπως περιγράφονται στην παρούσα έκθεση, θεωρούμε ότι **το Συνέδριο συμμορφώθηκε**, από κάθε ουσιώδη πλευρά, **με τα κριτήρια** που παρατέθηκαν ανωτέρω:

- Οι πόροι που χορηγήθηκαν στο ΕΕΣ χρησιμοποιήθηκαν για τους προβλεπόμενους σκοπούς.
- Οι εφαρμοζόμενες διαδικασίες δικλίδων παρέχουν τις εγγυήσεις που είναι αναγκαίες, προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση των χρηματοοικονομικών πράξεων με τους εφαρμοστέους κανόνες και κανονισμούς.»

Δήλωση του κύριου διατάκτη

99 Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, Γενικός Γραμματέας του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, με την ιδιότητά μου ως κύριου διατάκτη, δηλώνω τα εξής:

- τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην παρούσα έκθεση είναι πλήρη και ακριβή, και
- έχω αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι:
 - οι πόροι που διατέθηκαν για τις δραστηριότητες που περιγράφονται στην παρούσα έκθεση χρησιμοποιήθηκαν για τον σκοπό για τον οποίο προορίζονταν και σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·
 - οι θεσπισθείσες διαδικασίες δικλίδων παρέχουν τα απαραίτητα εχέγγυα όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί, και εξασφαλίζουν την κατάλληλη αντιμετώπιση τυχόν ισχυρισμών περί απάτης ή πιθανολογούμενης απάτης· και
 - το κόστος και τα οφέλη από την εφαρμογή των δικλίδων είναι ανάλογα.

100 Η εν λόγω βεβαιότητα βασίζεται σε ίδια κρίση, καθώς και στα πληροφοριακά στοιχεία που έχω στη διάθεσή μου, όπως οι εκθέσεις και οι δηλώσεις των δευτερευόντων/-ουσών διατακτών/-τριών, οι εκθέσεις του εσωτερικού ελεγκτή και οι εκθέσεις του εξωτερικού ελεγκτή για τα προηγούμενα οικονομικά έτη.

101 Βεβαιώνω ότι δεν γνωρίζω οποιοδήποτε άλλο γεγονός που δεν αναφέρεται στο παρόν έγγραφο και το οποίο θα μπορούσε να αποβεί επιζήμιο για τα συμφέροντα του οργάνου.

Λουξεμβούργο, Ιούνιος 2026



Ζαχαρίας Κόλιας
Γενικός Γραμματέας

Παραρτήματα

Παράρτημα Ι – Πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ

Εισαγωγή

01 Ως ο θεματοφύλακας των οικονομικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το ΕΕΣ φέρει μεγάλη δημόσια ευθύνη, η οποία το υποχρεώνει να εξασφαλίζει ότι δεν υπάρχει παραβίαση των νομικών ή δεοντολογικών κανόνων κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων του (**εσωτερικές πράξεις**). Για τον σκοπό αυτό, το ΕΕΣ έχει καθιερώσει διάφορους εσωτερικούς κανόνες που διέπουν τις διεργασίες που χειρίζεται η κάθε διεύθυνση και οι λοιπές υπηρεσίες. Εξασφαλίζεται έτσι ότι ο **διαχωρισμός καθηκόντων** κατά τη διεκπεραίωση των επιμέρους πράξεων είναι επαρκής και ότι οι εσωτερικές δικλίδες, θεωρούμενες ως σύνολο, είναι αποτελεσματικές. Ο **κίνδυνος απάτης** αντιμετωπίζεται ως αναπόσπαστο μέρος του συνολικού κινδύνου διαχείρισης και του πλαισίου εσωτερικών δικλίδων.

02 Το πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων ελέγχου του ΕΕΣ συμπληρώνει το νομικό πλαίσιο του οργάνου. Σκοπός του είναι η ευθυγράμμιση του νομικού πλαισίου με το παγκοσμίως αναγνωρισμένο **ολοκληρωμένο σύστημα εσωτερικών δικλίδων** (γνωστό ως πλαίσιο COSO). Αναπτύχθηκε ώστε να παρέχει εύλογη διασφάλιση σχετικά με τη νομιμότητα, την κανονικότητα και τη χρηστή διαχείριση όλων των χρηματοοικονομικών πράξεων, και βοηθά κάθε διεύθυνση με την επίτευξη των επιχειρησιακών στόχων της.

03 Το σύνολο των **17 αρχών για τις εσωτερικές δικλίδες** αποσκοπεί στο να διασφαλίζεται η επίτευξη των κύριων στόχων των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων (αποτελεσματικότητα, αποδοτικότητα και οικονομία των πράξεων, αξιοπιστία των αναφερόμενων στοιχείων, πρόληψη, εντοπισμός, διόρθωση και μεταπαρακολούθηση περιπτώσεων απάτης και παρατυπιών) και, εν τέλει, να εκπληρώνονται όλοι οι επιχειρησιακοί δείκτες επιδόσεων. Παραδείγματος χάριν, η αρχή αριθ. 8 του πλαισίου αυτού ορίζει ότι «**το ΕΕΣ εξετάζει το ενδεχόμενο απάτης κατά την εκτίμηση των κινδύνων για την επίτευξη των στόχων**».

04 Μολονότι οι αρχές και τα χαρακτηριστικά των δικλίδων είναι σαφή, η πρακτική εφαρμογή του πλαισίου εσωτερικών δικλίδων και, κατ' επέκταση, η αξιολόγηση της εφαρμογής αυτής ενδέχεται να διαφέρουν στις περιπτώσεις των ελεγκτικών και των μη ελεγκτικών δραστηριοτήτων.

05 Η αποτελεσματικότητα της εφαρμογής των αρχών για τις εσωτερικές δικλίδες αξιολογείται μέσω τεκμηρίων προερχόμενων από διάφορες πηγές: αξιολογήσεις των επιχειρησιακών διαδικασιών, μητρώο εξαιρέσεων, αναφορά των αδυναμιών των εσωτερικών δικλίδων που διαπιστώνονται με τους προληπτικούς και τους κατασταλτικούς ελέγχους, εποπτεία της διοίκησης και *ad hoc* επαλήθευση, έρευνες και συνεντεύξεις, αυτοαξιολόγηση των στελεχών, εκθέσεις ελέγχου και αναπληρόφηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Συστήματα εσωτερικών δικλίδων

06 Ο δημοσιονομικός κανονισμός ορίζει ότι ο προϋπολογισμός εκτελείται σύμφωνα με αποτελεσματικό και αποδοτικό εσωτερικό έλεγχο. Η Γενική Γραμματεία και τα επιχειρησιακά στελέχη οφείλουν να αποδεικνύουν ότι εσωτερικές δικλίδες υπάρχουν και εφαρμόζονται και ότι αυτές περιορίζουν τους πιθανούς κινδύνους.

07 Το ΕΕΣ οφείλει να προβαίνει σε τακτικές και συγκεκριμένες αξιολογήσεις, προκειμένου να βεβαιώνεται ότι υπάρχουν συστήματα εσωτερικών δικλίδων όπως και οι συνιστώσες τους και ότι λειτουργούν σωστά. Υποχρέωσή του είναι να αξιολογεί τουλάχιστον άπαξ ετησίως τον σχεδιασμό και τη λειτουργία όλων των συνιστωσών των εσωτερικών δικλίδων.

08 Συνοψίζονται στη συνέχεια οι πέντε συνιστώσες υψηλού επιπέδου των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων που έχει αναπτύξει και εφαρμόζει η Γενική Γραμματεία. Οι συνιστώσες αυτές λαμβάνονται υπόψη από τους/τις δευτερεύοντες/-ουσες διατάκτες/-τριες για την κατάρτιση των ετήσιων δηλώσεων διασφάλισης (που αποβλέπουν μεταξύ άλλων στην πρόληψη και στον εντοπισμό περιπτώσεων εσωτερικής απάτης).

Οι πέντε συνιστώσες των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων της Γενικής Γραμματείας

Συνιστώσα	Περιγραφή
I. Περιβάλλον δικλίδων	<u>Νομική βάση και διαδικασίες</u>: το σύνολο της νομοθεσίας, καθώς και οι αποφάσεις, οι εσωτερικοί κανόνες και οι διαδικασίες του ΕΕΣ που πλαισιώνουν τη δραστηριότητα της Γενικής Γραμματείας. <u>Πληροφοριακά συστήματα</u>: το σύνολο των πληροφοριακών συστημάτων που υποστηρίζουν τις δραστηριότητες της Γενικής Γραμματείας. <u>Επιχειρησιακοί έλεγχοι δαπανών</u>: προληπτικοί έλεγχοι για την ελαχιστοποίηση των ενδεχόμενων σφαλμάτων. Διενεργούνται από τους/τις υπαλλήλους που είναι υπεύθυνοι/-ες για την έναρξη της διαδικασίας πληρωμής ή την επαλήθευσή της και από τους/τις διατάκτες/-τριες που είναι αρμόδιοι/-ες για κάθε γραμμή του προϋπολογισμού. <u>Διεργασίες</u>: διαδικασίες και δομές για τη μεγιστοποίηση της αποτελεσματικότητας των δραστηριοτήτων της Γενικής Γραμματείας.
II. Εκτίμηση κινδύνου	• Οι γραμμές του προϋπολογισμού εξετάζονται, προκειμένου να καθοριστεί το επίπεδο κινδύνου (χαμηλός, μέτριος, υψηλός). • Οι δικλίδες εστιάζουν στις δραστηριότητες μέτριου και υψηλού κινδύνου.
III. Δραστηριότητες δικλίδων	• Έλεγχοι διενεργούνται επίσης εκ των υστέρων (μετά από πληρωμές ή συμβάντα), προκειμένου να εντοπίζονται και να διορθώνονται σφάλματα που ενδεχομένως να μην εντοπίστηκαν εκ των προτέρων, καθώς και αδυναμίες στον σχεδιασμό των επιχειρησιακών ελέγχων. • Έλεγχοι για την αντιμετώπιση των μέτριων και υψηλών κινδύνων σχεδιάζονται κάθε χρόνο και αποτελούν μέρος του ετήσιου προγράμματος ελέγχου.
IV. Πληροφόρηση και επικοινωνία	• Τα αποτελέσματα κάθε ελέγχου συνοψίζονται στις εκθέσεις ελέγχου και παρουσιάζονται συγκεντρωτικά στην έκθεση που συνοδεύει τη δήλωση διασφάλισης κάθε διεύθυνσης. • Η διοίκηση ενημερώνεται για τα εντοπιζόμενα σφάλματα και τα σχετικά σχέδια δράσης ή/και συστάσεις για τη βελτίωση του συστήματος κοινοποιούνται σε όλο το προσωπικό.
V. Παρακολούθηση	Η παρακολούθηση λαμβάνει τη μορφή μεταπαρακολούθησης των αποτελεσμάτων από την εφαρμογή των προληπτικών και των κατασταλτικών ελέγχων.

09 Οι έλεγχοι που διενεργούνται βάσει το πλαισίου εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να παρέχουν εύλογη βεβαιότητα σχετικά με την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό όσον αφορά:

- α) την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα και την οικονομία των πράξεων,
- β) την αξιοπιστία των σχετικών εκθέσεων,
- γ) τη διαφύλαξη των περιουσιακών στοιχείων και την ενημέρωση,

- δ) την πρόληψη, τον εντοπισμό, τη διόρθωση και τη συνέχεια που πρέπει να δίνεται στις περιπτώσεις απάτης και παρατυπιών,
- ε) τη δέουσα διαχείριση των κινδύνων που απειλούν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων.

10 Η διαχείριση των χρηματοοικονομικών επιχειρησιακών διεργασιών γίνεται με τη χρήση του λογισμικού SAP, που επιτρέπει την πραγματική εφαρμογή της αρχής του διπλού ελέγχου (έγκριση από τουλάχιστον δύο υπαλλήλους) και τον διαχωρισμό των καθηκόντων έναρξης, επαλήθευσης και επικύρωσης από τους/τις διατάκτες/-τριες. Το σύστημα καλύπτει τη διαχείριση του προϋπολογισμού, τις δεσμεύσεις κονδυλίων, τις αναλήψεις υποχρεώσεων, τις εντολές αγοράς και τον έλεγχο των συμβάσεων και των τιμολογίων, σύμφωνα πάντα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τον εσωτερικό κανονισμό και τις διαδικασίες του ΕΕΣ. Παρέχει επίσης τη δυνατότητα **αυτοματοποιημένων ελέγχων** για την αποτροπή των σφαλμάτων που ενδέχεται να υπάρξουν κατά την επεξεργασία χρηματοοικονομικών δεδομένων. Οι υπάλληλοι που κινούν μια διεργασία και αυτοί/-ές που διενεργούν τους ελέγχους χρησιμοποιούν συγκεκριμένους **καταλόγους ελέγχου**, προκειμένου να αξιολογήσουν τη συμμόρφωση με τη διαδικασία που αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό και τα εντάλματα πληρωμών.

11 Οι νεοπροσλαμβανόμενοι/-ες ελεγκτές/-τριες παρακολουθούν εισαγωγική επιμόρφωση, που διοργανώνεται δύο φορές τον χρόνο, σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης των περιπτώσεων εικαζόμενης απάτης. Όλοι οι υπάλληλοι και τα Μέλη του ΕΕΣ οφείλουν να συμμετέχουν σε οποιαδήποτε επιμορφωτική δραστηριότητα αποσκοπεί στην ενημέρωση και ευαισθητοποίηση σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές δεοντολογίας και τον κώδικα συμπεριφοράς που ισχύει στο ΕΕΣ.

Εκτίμηση του κινδύνου απάτης

12 Η εκτίμηση του κινδύνου απάτης συνιστά **αναπόσπαστο μέρος της διαδικασίας διαχείρισης των κινδύνων**. Η αξιολόγηση αυτή περιλαμβάνει την παρακολούθηση των περιστατικών κινδύνου, την αξιολόγηση των επιπτώσεών τους, την εφαρμογή των εσωτερικών δικλίδων, όπως και στρατηγικών για την ελαχιστοποίηση τόσο της πιθανότητας εμφάνισής τους όσο και των επιπτώσεών τους. Εφόσον κρίνεται σκόπιμο, αναπτύσσονται σχέδια δράσης για τη διαχείριση των κινδύνων, τα οποία λαμβάνονται περαιτέρω υπόψη κατά τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των προληπτικών και των κατασταλτικών δικλίδων.

13 Για κάθε διεύθυνση ή υπηρεσία διενεργείται κάθε χρόνο εκτίμηση κινδύνου που καλύπτει όλες τις σχετικές κατηγορίες. Αυτή καλύπτει επίσης **τον κίνδυνο ορισμένων μορφών απάτης (π.χ. εσφαλμένα αιτήματα πληρωμής ή απόδοσης εξόδων συνεπεία της μη τήρησης των κανόνων από τους υπαλλήλους ή εσφαλμένες εξουσιοδοτήσεις στα συστήματα του ΕΕΣ), οι οποίες, εφόσον πραγματωθούν, μπορούν να οδηγήσουν σε οικονομική ζημιά και προσβολή της φήμης του οργάνου ή σε νομικές διαδικασίες εις βάρος του.** Κάθε χρόνο προβλέπεται επίσης ένα πρόγραμμα εφαρμογής δικλίδων που προβλέπει ένα σύνολο ελέγχων που ενδέχεται να εστιάζουν και σε ζητήματα απάτης, ανάλογα με την εκάστοτε συγκυρία.

14 Δεν υπάρχουν σημαντικές αδυναμίες στην εκτέλεση των δαπανών του επιχειρησιακού προϋπολογισμού του ΕΕΣ. Η χρήση τυποποιημένων συμβάσεων και συμβάσεων-πλαισίου μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο απάτης, τα σφάλματα και τις ανεντόπιστες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και επιβεβαιώνει την αρτιότητα του συστήματος διαχείρισης, το οποίο βασίζεται σε ολοκληρωμένο λογισμικό και περιλαμβάνει τη διενέργεια σημαντικού αριθμού αυτοματοποιημένων ελέγχων και συνδυάζεται με την πείρα του προσωπικού που εκτελεί και ελέγχει τον προϋπολογισμό του ΕΕΣ.

15 Τα καθιερωμένα και σωστά τεκμηριωμένα χρηματοπιστωτικά κυκλώματα (έναρξη, επαλήθευση και έγκριση των χρηματοοικονομικών πράξεων) και οι δευτερεύουσες μεταβιβάσεις αρμοδιοτήτων (ευθυνών) εξασφαλίζουν ότι οι προληπτικοί έλεγχοι των πράξεων είναι επαρκείς. Διενεργούνται κατασταλτικοί έλεγχοι, **τόσο οικονομικού όσο και μη οικονομικού χαρακτήρα, (λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων πόρων από άποψη προσωπικού, διαδικασιών και εργαλείων ΤΠ),** οι οποίοι καλύπτουν θέματα όπως οι αποστολές του προσωπικού του ΕΕΣ και των Μελών (π.χ. έξοδα αποστολής, άδειες, έγγραφα αποστολών), οι πληρωμές από άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (π.χ. επαγγελματική επιμόρφωση, ιατρικές υπηρεσίες, εκδηλώσεις, έξοδα παράστασης), οι άδειες, οι απουσίες και η καταγραφή του χρόνου εργασίας (π.χ. όρια όσον αφορά την τηλεργασία στην καταγραφή του χρόνου εργασίας, διαθεσιμότητα κατά τις ώρες υποχρεωτικής παρουσίας, έγκαιρη υποβολή και έγκριση αιτημάτων για ετήσια και αντισταθμιστική άδεια).

16 Ο υπολογισμός και η διαχείριση των οικονομικών δικαιωμάτων και των μισθών των υπαλλήλων και των Μελών του ΕΕΣ, καθώς και η καταβολή των εξόδων αποστολής, έχουν ανατεθεί στο Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO). Το PMO έχει τον ρόλο του κύριου διατάκτη για τη μισθοδοσία και τη διαχείριση των συντάξεων γήρατος και επιζώντων, καθώς και των επιδομάτων αναπηρίας. Όλες αυτές οι δραστηριότητες αντιστοιχούν από κοινού στο 86 % περίπου

του προϋπολογισμού του ΕΕΣ. Κατ' αυτό τον τρόπο, δυσχεραίνεται ακόμη περισσότερο κάθε πιθανότητα αθέμιτης σύμπραξης που θα οδηγούσε σε απάτη.

17 Η στρατηγική του ΕΕΣ για την καταπολέμηση της απάτης εστιάζει πρωτίστως **στην επιμόρφωση και την ευαισθητοποίηση**. Ωστόσο, ένας άλλος σημαντικός παράγοντας είναι η διατήρηση δεοντολογικών και οργανωτικών αξιών ύψιστου επιπέδου στους κόλπους των υπαλλήλων και των Μελών του οργάνου, και συγκεκριμένα η εξασφάλιση δεοντολογικής συμπεριφοράς και ακεραιότητας, η αποφυγή συγκρούσεων συμφερόντων, η πρόληψη της απάτης και η αναφορά των παρατυπιών.

18 Μολονότι το ΕΕΣ αναγνωρίζει ότι δεν είναι δυνατή η ολοκληρωτική πρόληψη της απάτης, είναι σταθερά προσηλωμένο στην εφαρμογή της **προσέγγισης μηδενικής ανοχής έναντι της απάτης**. Με τις παραμικρές ενδείξεις ενδεχόμενης απάτης, η τυχόν περίπτωση αντιμετωπίζεται κατά προτεραιότητα.

Σύστημα διαχείρισης ποιότητας στο πλαίσιο του προτύπου ISSAI 140

19 Επιπλέον, το σύστημα διαχείρισης της ποιότητας του ελέγχου του ΕΕΣ παρέχει στο όργανο εύλογη διασφάλιση ότι επιτυγχάνονται οι στόχοι του εν λόγω συστήματος. Η αναθεωρημένη έκδοση του **ISSAI 140**, του προτύπου του INTOSAI για τη διαχείριση της ποιότητας, το οποίο εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2025, παρέχει στα ανώτατα όργανα ελέγχου (ΑΟΕ) ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο για την ανάπτυξη και τη διατήρηση ενός συστήματος διαχείρισης της ποιότητας. Το πρότυπο αυτό εισάγει μια ολιστική προσέγγιση της διαχείρισης της ποιότητας βάσει κινδύνου, σηματοδοτώντας σημαντική απόκλιση από το προηγούμενο, το οποίο επικεντρωνόταν αποκλειστικά στα συστήματα ελέγχου της ποιότητας. **Προκειμένου να συμμορφώνεται με το αναθεωρημένο ISSAI 140, το ΕΕΣ οφείλει να διατηρεί μια άρτια και αποτελεσματική διαδικασία διαχείρισης της ποιότητας.**

20 Σε συνολικό οργανωτικό επίπεδο, δεν σημειώθηκαν περιστατικά κινδύνου για την ποιότητα που να σχετίζονται με το σύστημα του ΕΕΣ για τη διαχείριση της ποιότητας. Στην ετήσια αξιολόγηση του ΕΕΣ βάσει του προτύπου ISSAI 140 (παρακολούθηση σε οργανωτικό επίπεδο) διαπιστώθηκε ότι κατά το ημερολογιακό έτος 2025 δεν είχαν προκύψει σημαντικά περιστατικά ή ελλείψεις που να συνδέονται με τους κινδύνους για την ποιότητα που προσδιορίζονται στο πρότυπο.

Εσωτερικός έλεγχος

21 Η Επιτροπή εσωτερικού ελέγχου του ΕΕΣ διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στην εσωτερική διακυβέρνηση και εποπτεία του οργάνου. Η επιτροπή είναι διαρθρωμένη έτσι ώστε να διασφαλίζεται η ανεξαρτησία και η αντικειμενικότητά της κατά την αξιολόγηση των διαδικασιών εσωτερικών δικλίδων και διαχείρισης κινδύνων του ΕΕΣ. Τα μέλη της επιλέγονται τόσο από τους κόλπους του οργάνου όσο και εκτός αυτού, γεγονός που εξασφαλίζει μια εσωτερική και μια εξωτερική προοπτική του έργου της. Σε αυτή συμμετέχουν εσωτερικοί ελεγκτές και συχνά εξωτερικοί ειδικοί με πείρα στον έλεγχο και τη χρηματοοικονομική διαχείριση.

22 Η εντολή της επιτροπής είναι σαφώς καθορισμένη και περιλαμβάνει την επιθεώρηση και την παρακολούθηση των δραστηριοτήτων εσωτερικού ελέγχου, την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων και την επισκόπηση των διαδικασιών διαχείρισης των κινδύνων. Η επιτροπή συνέρχεται τακτικά και συζητεί τις εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου, αξιολογεί τη συμμόρφωση με προηγούμενες συστάσεις και προγραμματίζει τους μελλοντικούς εσωτερικούς ελέγχους. Επιπλέον, έχει την εξουσία να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες και να διεξαγάγει συγκεκριμένες έρευνες, εάν χρειαστεί.

23 Οι εργασίες της επιτροπής εστιάζουν στην αξιολόγηση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ και διασφαλίζουν ότι οι διάφορες διεργασίες και διαδικασίες είναι ικανές να μετριάσουν τους κινδύνους και να διασφαλίσουν την ακεραιότητα των χρηματοοικονομικών πράξεων. Η επιτροπή διενεργεί περιοδικούς ελέγχους και *ad hoc* επιθεωρήσεις, προκειμένου να εντοπίζει τομείς που μπορούν να βελτιωθούν και να διασφαλίζει ότι οι συστάσεις της εφαρμόζονται αποτελεσματικά. Οι εκθέσεις της αναδεικνύουν τα πλεονεκτήματα και τις αδυναμίες των εσωτερικών δικλίδων, έτσι ώστε να υπάρχει μια σταθερή βάση για διαρκή βελτίωση.

24 Τα αποτελέσματα των εργασιών της επιτροπής αντικατοπτρίζονται στη βελτιωμένη διαχείριση και στις διεργασίες ελέγχου του ΕΕΣ. Οι εκθέσεις και οι συστάσεις της συμβάλλουν στην ενίσχυση της εσωτερικής διακυβέρνησης και στη βελτίωση της διαφάνειας και της λογοδοσίας. Εφαρμόζοντας τις συστάσεις της στην πράξη, το ΕΕΣ μπορεί να μειώνει τους κινδύνους, να βελτιώνει την επιχειρησιακή αποδοτικότητα και να διασφαλίζει ότι η διαχείριση των δημόσιων πόρων διακρίνεται από αποτελεσματικότητα και υπευθυνότητα. Τέλος, το έργο της συμβάλλει στη διατήρηση της εμπιστοσύνης στην ικανότητα του ΕΕΣ να εκπληρώνει την αποστολή του ελέγχου των οικονομικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αυστηρότητα και αντικειμενικότητα.

Παράρτημα II – Έκθεση σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού και τη χρηματοοικονομική διαχείριση για το 2025

Κάντε κλικ [εδώ](#) για πρόσβαση στο έγγραφο.

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2026

Η πολιτική για την περαιτέρω χρήση εγγράφων του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ) ορίζεται στην [απόφαση αριθ. 6-2019 του ΕΕΣ](#) για την πολιτική ανοικτών δεδομένων και την περαιτέρω χρήση εγγράφων.

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις όπου ορίζεται διαφορετικά (π.χ. σε χωριστές ανακοινώσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας), το περιεχόμενο του ΕΕΣ που ανήκει στην ΕΕ παραχωρείται βάσει της άδειας [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Ισχύει, επομένως, ως γενικός κανόνας ότι η περαιτέρω χρήση επιτρέπεται υπό τον όρο ότι αναφέρεται η πηγή και επισημαίνονται οι αλλαγές. Κατά την περαιτέρω χρήση απαγορεύεται η διαστρέβλωση του αρχικού νοήματος ή μηνύματος των εγγράφων. Το ΕΕΣ δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συνέπεια προερχόμενη από την περαιτέρω χρήση εγγράφων.

Εάν συγκεκριμένο περιεχόμενο αναφέρεται σε ταυτοποιήσιμα φυσικά πρόσωπα, π.χ. φωτογραφίες υπαλλήλων του ΕΕΣ, ή περιλαμβάνει έργα τρίτων, απαιτείται πρόσθετη έγκριση.

Όταν παραχωρείται η έγκριση, αυτή ακυρώνει και αντικαθιστά την ανωτέρω γενική έγκριση και αναφέρει σαφώς τυχόν περιορισμούς στη χρήση.

Για τη χρήση ή την αναπαραγωγή περιεχομένου που δεν ανήκει στην ΕΕ, μπορεί να χρειάζεται να ζητήσετε άδεια απευθείας από τους κατόχους των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Το λογισμικό ή τα έγγραφα που καλύπτονται από δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, όπως τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα καταχωρισμένα σχέδια, οι λογότυποι και οι επωνυμίες/ονομασίες, εξαιρούνται από την πολιτική του ΕΕΣ για την περαιτέρω χρήση.

Το σύνολο των ιστότοπων των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης εντός του ονόματος χώρου «europa.eu» παρέχει συνδέσμους προς ιστότοπους τρίτων. Δεδομένου ότι το ΕΕΣ δεν έχει έλεγχο επ' αυτών, σας συνιστούμε να εξετάζετε τις πολιτικές τους για την προστασία του ιδιωτικού απορρήτου και της πνευματικής ιδιοκτησίας.

Χρήση του λογότυπου του ΕΕΣ

Δεν επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου του ΕΕΣ χωρίς την προηγούμενη σύμφωνη γνώμη του οργάνου.

PDF	ISBN 978-92-849-7612-6	ISSN 2811-7867	doi:10.2865/9865873	QJ-01-26-025-EL-N
-----	------------------------	----------------	---------------------	-------------------

Παραπομπή στην παρούσα έκθεση να γίνεται ως εξής:

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, [2025 – Έκθεση πεπραγμένων του κύριου διατάκτη](#),
Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2026.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης